

## STREDA 27.10.1993

**S1**  
4.30 Dobré ráno 8.30 Sklamané nádeje. Feature o hľadani štastia v cudzine 9.15 Z hôr a dolín 11.00-12.00 Kontakty 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Rádio 13. Vysielanie pre deti 14.30 Stúdio Forte. Vysielanie pre mladých 16.00 Melódie večne živé 16.30 Hlasy, rytmy, melódie. Latinskoamerické rytmy 17.05-18.30 Popoludnie s rozhlasom 18.30 Rádiožurnál 20.00 Slovenské rockovanie 20.30 Scény z tetralógie Prsteň Nibelungov Richarda Wagnera 22.30 Poetikon. Na počiatku bolo 'dada'. Poetické pásmo 22.30 Večerná symfonická nálada. Rossini: Predhra k opere Semiramis -- Beethoven: Koncert pre klavír, husle, violončelo a orchester 23.20 Sladké sny

**S3**  
6.15-9.00 Bratislavský zvukový denník 9.15-10.20 Rádiotrh práce 11.00 Hudobné pozdravy 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Super-shopa 15.30-19.00 Melodický prúd 19.30-21.00 Skladatelia-diel-interpreti 19.30 Borodin: V stepiach strednej Azie. Symfonická skica 21.00 Z tvorby Andreja Očenáša 21.45 Populárny koncert. Chopin: Koncert pre klavír a orchester f mol, č. 2, dielo 21 -- Beethoven: Symfónia F dur, č. 8, dielo 93 22.45-0.00 Nocturno. Grieg, Suk, Glazunov, Respighi, Dvořák

## ŠTVRTOK 28.10.1993

**S1**  
8.30 Pásmo, fiór 11.00-12.00 Rádiovýber 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Rádio 13. Vysielanie pre deti 14.30 Stúdio Forte. Vysielanie pre mladých 16.00 Hudobná galéria 16.30 Pesničky s Big Bandom Radio Bratislava 17.05-18.30 Popoludnie s rozhlasom 18.30 Rádiožurnál 20.00 Honore de Balzac: Všetchný hriech. Dramatizácia 22.00 Rozhlasové libretto. Praha s prstami dažda. Rozhlasové pásmo poézie Vítěslava Nezvala 22.30 Večerná komorná nálada. Bach: Orchestrálna suita č. 3, D dur pre tri trúbky, dva hoboj, sláčiky a čembalo -- Tartini: Koncert pre flautu a sláčikový orchester G dur -- Purcell: Gordický uzol. Suita 23.20 Sladké sny

**S3**  
8.30 Hudba z filmov 9.05 Hrajteže, mi hrajte... 10.00 Vysielanie pre deti 11.00 Hudobné pozdravy 14.00 Nedelny zá-

bavník - Echo 15.30-19.00 Melodický prúd 19.00 Komorná hudba 19.30-21.00 Skladatelia-diel-interpreti 21.00 Zo svetovej komornej tvorby. Prokofiev: Sonáta d mol, č. 2, dielo 14 21.45 Operný koncert 22.45-0.00 Nocturno

## PÁNTOK 29.10.1993

**S1**  
4.30 Dobré ráno 8.30 Honore de Balzac: Všetchný hriech. Hra 11.00-12.00 Kontakty 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Rádio 13. Vysielanie pre deti 14.30-16.00 Stúdio Forte. Vysielanie pre mladých 16.00 Pieseň a film 16.30 Pop scéna 17.05-18.30 Popoludnie s rozhlasom 18.30 Rádiožurnál 20.00 Večerná revue pre mladých -- Host na želanie -- Obľechme si talare -- Hudobná kapitolka 22.00 Večerný symfonický koncert. Mendelssohn-Bartholdy: Koncert pre husle a sláčikový orchester -- Bizet: Symfónia G dur 23.00-0.00 Sladké sny

**S3**  
6.15-9.00 Bratislavský zvukový denník 9.00-10.20 Rádiotrh práce 11.00 Hudobné pozdravy 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 RRR-mix. Rozhlasové regionálne rarity 14.30 Pesničky z pamätníka 15.00 Folklor európskych národov. Ludové piesne a tance z 8 krajín nášho kontinentu a príľahých ostrovov 15.30-19.00 Melodický prúd 19.00 Hudobné miniatúry 19.30-21.00 Skladatelia-diel-interpreti 21.00 Umenie interpretov 21.45 Populárny koncert. Massenet: Neapolské scény -- Godard: Talianske scény -- Liszt: Tarantelle -- Leoncavallo: Mattinata -- Charpentier: Impressions Italie -- Gounod: Saltarello -- Denza: Funiculi 22.45-0.00 Nocturno

## SOBOTA 30.10.1993

**S1**  
6.05-8.00 Hurá, je tu sobota! 8.07 Magazín Rádía 13 9.00 Rádiovíkend. Rozhlasový magazín na vaše voľné chvíľe 10.35 Supershopa. Zostrih verejnej nahrávky medzi darcami krvi v Rožňavskom okrese 12.00 Rádioforum 13.05 Pozor, zákruť! 14.00-18.25 Radiorevue 18.30 Rádiožurnál 20.00 Sobotná pohoda pri ľudovej hudbe. Helena Petráková - medailón k životnému jubileu 21.00 Džezové impresie 21.40 Zrkadlenie. Kultúrny magazín

**S3**  
6.00 Múzeum šliagrov. Výber skladieb z domácej a zahraničnej produkcie 6.30 Z nášho kraja. Stredoslovenské ľudové piesne 7.10 Kompas. Magazín

zaujímavosti o cestovnom ruchu na Slovensku 9.05 Klenotnica ľudovej hudby 10.00 Na linke je... Armádny magazín 10.30 Pieseň v srdci zrodená 11.00 Hudba z filmov 13.05 Pozor, zákruť! 14.00 Sobotník. Týždenník humoru a hudby 15.30-19.00 Melodický prúd 19.00 Na historickom organe v Trenčianskych Tepliciach hrajú slovenskí interpreti 19.30-21.00 Skladatelia-diel-interpreti 19.30 Rimskij-Korsakov: Predhra na ruské témy pre veľký orchester, dielo 36 19.38 Sibelius: Koncert pre husle a orchester d mol, dielo 47 20.27 Sostakovič: Symfónia h mol, č. 6, dielo 54 21.00 Retroarchív - spieva Cesare Sieni 21.30 Musica slovaca 22.30-0.00 Zo zahraničných koncertných pódii

## NEDEĽA 31.10.1993

**S1**  
6.05 Kto včas ráno vstáva... 6.30 Melódie z operiet 8.00 O Finistovi, jasnom sokolovi. Rozprávková hra 8.40 Dobry deň, nedeľa! Blok sviatočnej poézie a hudby 9.35 Kresťanská nedeľa 10.35 Nedelny zábavník - Apropo... 13.05 Pozor, zákruť! 14.00 Dialógy s hudbou. Vysielanie pre priateľov hudobného umenia 14.30-18.30 Popoludnie s rozhlasom 18.30 Rádiožurnál 19.00 Sport a hudba 20.00 Pozvete nás ďalej? 21.00 Folkový klub 22.00 Nedelny líra. Sviatočný blok poézie a hudby 23.15 Sladké sny

**S3**  
6.30 Vysielanie pre rusínokrajinských poslucháčov 8.00 Hudobné pozdravy 9.10 Odkazy. Rozprávania o vzniku, rozvoji a úpadku slovenského olejkárstva 10.30 Slovo pre veriacich i neveriacich 11.00 Prezident Theodor Roosevelt. Umelecko-dokumentárne pásmo 13.05 Pozor, zákruť! 14.00 Veľké nádeje. 2. časť - Dozrievanie. Hra pre deti 15.30-19.00 Melodický prúd 19.00 Slávný interpreti - Jessye Normanová 20.00 Poľská hudba 21.00-0.00 Gioacchino Rossini: Barbier zo Sevilly. Opera v dvoch dejstvách

## PONDELOK 1.11.1993

**S1**  
4.30 Dobré ráno 8.30 Keď domov je len v srdci. Pásmo o lotyšskej exilovej literatúre 9.30 Z hôr a dolín 11.00-12.00 Kontakty 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Rádio 13. Vysielanie pre deti 14.40 Stúdio Forte. Vysielanie pre mladých 16.00 Zo zlatého fondu opery 16.30 V country nálade 17.05-18.30 Popoludnie

s rozhlasom 18.30 Rádiožurnál 20.00 LUK - literatúra, umenie, kritika 21.00 Pieseň, hudba a my. Folklorne aktuality 22.00 Vasyľ Stefanyk: Podpaľáč. Rozhlasové čítanie prózy 22.30 Koncert z Verdiho oper v podaní slávnych spevákov

**S3**  
6.15-9.00 Bratislavský zvukový denník 9.00,10.20 Rádiotrh práce 11.00 Hudobné pozdravy 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Sobotník 15.00 Dialógy s hudbou. Vysielame pre priateľov hudobného umenia 15.30-19.00 Melodický prúd 19.00 Tri kantáty Vincenta Lubecka. Spieva zbor New College Choir Oxford Ensemble Fiori Musica-lli diriguje Thomas Albert 19.30-21.00 Skladatelia-diel-interpreti 19.30 Skótska fantázia pre husle a orchester, dielo 46 19.58 Bruckner: Symfónia d mol, č. 9 21.00 Z tvorby Ivana Paríka 21.45 Populárny symfonický koncert. Schubert: Rosamunda -- Mozart: Koncert pre klavír a orchester A dur, č. 12 22.45-0.00 Nocturno

## UTOROK 2.11.1993

**S1**  
8.30 LUK - literatúra, umenie, kritika 9.30 Z hôr a dolín 11.00-12.00 Kontakty 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Rádio 13. Vysielanie pre deti 14.30 Stúdio Forte. Vysielanie pre mladých 16.00 Máte radi muzikú? 16.30 V rytme evergreenov 17.05-18.30 Popoludnie s rozhlasom 18.30 Rádiožurnál 20.00 Domy bez kľúčov. Feature o návrate ľudí do Černobylu 20.45 Hudobná paleta 22.00 Degustácia troch debutov. Nad tromi básnickými debutmi uvažuje Stanislava Chrobáková 22.30 Večerná operná nálada 23.20 Sladké sny

**S3**  
6.15-9.00 Bratislavský zvukový denník 9.00,10.20 Rádiotrh práce 11.00 Hudobné pozdravy 12.00 Rádiožurnál 13.07 Pozor, zákruť! 14.00 Rádiovíkend 15.30-19.00 Melodický prúd 19.00 Komorný koncert. Na klavíri hrá Rudolf Buchbinder a Cyprien Katsaris 19.30-21.00 Skladatelia-diel-interpreti 19.30 Wagner: Faustovská predhra 19.43 Brahms: Koncert pre klavír a orchester B dur, dielo 83 20.30 Schubert: Symfónia h mol, Nedokončená, č. 8 21.00 Malá galéria slovenských interpretov. Na organe hrá Imrich Szabó a na trúbke Vladimír Jaško 21.45 Populárny symfonický koncert 22.45-0.00 Nocturno. Albinoni, Händel, Corelli, Vivaldi, Sammartini, J. S. Bach

## STREDA 27.10.1993

### STV 1

9.00 Aktuality 9.30 Vysielanie pre najmenších 9.55 Slovart at 10.40 S Ligou proti rakovine 10.50 Na linke je polícia 10.55 Záver vysielania 16.05 Správy 16.10 Crn-crn 17.10 Kredit 17.40 Dobrodruh 4/6. Angl. dobrodr. seriál 18.30 Päť minút s ekonomikou 18.37 Teleshopping 18.40 Pa a Pi 18.50 Medved Yogi 10/70. Amer. kreslený seriál 19.00 Večerníček 19.09 Teleshopping 19.10 Počítačová hra 19.30 Aktuálnosť 19.57 Sport 20.05 Beverly Hills, 90210 /4./ Amer. seriál 20.50 Mojich sedem divov 21.15 Kultúrna revue 21.35 900 sekúnd o knihách 21.50 Štávkva 5 zo 40 22.00 Aktuality 22.30 Sport 22.40 Amerikán. Pôv. tv inscenácia

### STV 2

15.55 Este país (8.) 16.20 RČS - Cyprus. Priamy prenos z kvalifikačného futbalového stretnutia o postupe na MS 1994 v USA 18.20 Udalosti, komentáre 18.45 Biografie. Maháta Gándhi - ČB 19.15 Poviem ti rozprávku 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Kino 60: "Luk kráľovny Dorotky". Český poviedkový film 21.30 Volanie v tiesni 22.05 Pesničkári slovenskí 22.20 Podnikajte s nami! 22.50 Udalosti

### ČT 1

17.50 Tisíc alebo riziko...?! 18.15 Páni futbalu 18.40 Tá naša povaha česká 19.30 Udalosti 20.05 Beverly Hills 90210 (13.). Tv seriál USA 20.50 Zoznámte sa, prosím. Záb. relácia 21.35 Duša východu (3.). Jogíni a sádhuvovia 22.10 Udalosti, komentáre 22.45 Štávkva 5 zo 40 22.50 Predstavy. Tv film USA (čítaný preklad) 0.30 Zajtra to spustíme. Tv inscenácia

### ČT 2

8.35 Pilník. Tv film 10.20 Návrat do raja (1.) 11.10 Zem neznáma 14.40 Kľúč 15.20 RČS - Cyprus. Priamy prenos kvalif. stretnutia na MS 94 17.45 Encyklopé-dia Britannica 18.40 Pražský večerník 19.00 Denník 19.20 Telerezonancia '93 20.05 Ohrozený svet (1.). Dokum. film 21.00 Napríklad aj železom. Dokum. relácia 21.30 Deník plus 22.05 Alica na Chmeľnici 22.55 Stretnutie na Panskom dvore 23.10 Koncert Carmen McRae

### ČT 3

0.00 CNN 17.00 J. Křenek: Kráľici nemajú mená. Baladická hra 18.00 Korytnačky Ninja (18.) 20.10 Veľké morské dobrodružstvo (17.) 20.35 Rozdelený osud. Izraelský film (v pôv. znení s tit.) 22.05 Profesor V.V. Stech rozpráva... 22.25 TENA - Teleshopping 22.30 Slovenské spravodajstvo 23.00 Journal 23.30 Telegiornale UNO

### VARŠAVA

10.00 S dokumentami blážna. Seriál 10.50 Taký je svet. Magazín 12.15 Magazín zápisok 12.45 Pre

mládež 13.30 Výuka z tv 16.05 Pre mládež 17.40 Kultúrna publicistika 18.05 S dokumentami blážna. Seriál 19.30 Správy 20.15 Stúdio Sport 22.05 Reportáž 23.15 Horúca linka 23.25 Hudobná Jednotka 23.30 Verná rieka. Poľský film

### 2. program

12.00 Dokument 13.05 Život začíná po tridsiatke. Seriál USA 14.00 Hudobný film 15.35 Robin Hood. Španielsky kreslený film 16.20 Zvieratá okolo nás 17.30 Generácia. Seriál USA 18.03 Regióny 18.35 Koleso štastia 19.05 Maratón triezvosti 20.00 Život začína po tridsiatke. Seriál USA 21.30 Expres reportérov 22.05 Personal. Poľský film 23.10 A. Bobkowski - chuligán slobody. Doku-ment 1.55 Cervantes (6.)

### ORF

10.30 Čierny panter z Cyprusového močiara. Opakovanie filmu 12.05 Športová aréna 13.35 Prekrásne roky 14.00 Séfékar Trapper John 14.45 Dobrodružstvá medvedíka 15.00 Ja a ty 16.35 Rodina Feuersteinovcov 17.10 Wurlitzer 18.05 Cosby show 18.30 Bavor na Rujane 19.30 Zeit im Bild 20.15 Podvedený. Nemecký kriminálny film 21.55 The mixer - Muž z Eaton Place. Seriál 22.40 Finnegan, začni opäť! Americko-anglický film, 1984 0.35 Plenty. Film USA

### 2. program

15.00 Lindenstrasse 15.40 Európske železničné stanice /6./ 16.55 Sport 19.00 Spolková krajina dnes 19.30 Zeit im Bild 20.15 Argumenty 21.30 Čierne na bielom. Média, tvorcovia, názory 22.00 Zeit im Bild 22.35 Sport a 1-2-X tipovanie Toto 22.55 Tv film 0.25 Round midnight

### BUDAPEŠŤ

7.00 Východ slnka 16.00 Správy 16.10 Národné ceny (4.) 16.25 Moc a vášeň (109., 110.) 17.15 Anglický dokument 18.22 Zapni! 19.05 Kresťanské otázky 19.10 Rozprávka 19.30 Tv spravodajstvo 20.15 Nové rozmarne ročné obdobia. Zábavný program 21.10 Americký dokument 22.35 Európske divadlá v Budapešti 23.05 24 hodín

### 2. program

16.19 Pre deti 17.25 Tretí kanál 18.55 Maďarsko - Luxemburg. Futbalový zápas. Kvalifikácia na MS 20.40 Zoznam tipov 20.55 Boh je len jeden 21.25 Vedomostná súťaž 22.00 Správy 22.25 Petrocelli. Amer. seriál

### MTV

10.00 Videoštúdio s Marijne 13.00 Superhity MTV 14.00 Videoštúdio so Simonou 16.30 Coca-Cola Report 16.45 MTV v kine 17.00 Spravodajstvo MTV 17.15 3 from 1 17.30 Volajte MTV 18.00 Soul na MTV 18.30 Hudba non-stop s Pipp Dannovou 20.00 Skutočný svet II. 20.30 Najžiadanejšie na MTV. Interview, koncerty, debaty 22.00 Superhity MTV 23.00 Coca-Cola Report 23.15 MTV v kine 23.30 Správy 23.45 3 from 1 0.00 MTV's Post Modern 2.00 Videoštúdio s Marijne 3.00 Nočné video

### DSF

11.55 Burzový telegram 12.00 Športový magazín 12.30 Fantastické cestovanie 13.00 Teburza 13.45 Tréning s DSF 14.00 Tenis. Priamy prenos turnaja ATP 18.00 Splavenie horskej rieky. Pyreneje 18.30 Exkluzívne. Americký futbal 19.30 Športové reportáže 20.00 Tenis. Priamy prenos z turnaja ATP 23.00 Supercross 24.00 Americký futbal 1.00 Supercross

### EUROSPORT

8.30 Aerobic step - reebok 9.00 Jazzdectvo 10.00 Alpské lyžovanie 12.00 Futbal. Eurogoly 13.00 Americký futbal 14.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene 18.30 Atletika. Peking-maratón 19.30 Novinky Eurosportu 20.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene, priamy prenos 22.00 Motory. Medzinárodný magazín 23.00 Formula 1. Grand Prix -magazín 0.00 Box

### SAT 1

12.25 Tiene vášne 13.15 Trapper John, M.D. 14.10 Susedia 14.40 Bonanza. Westernový seriál 15.40 Vesmírna loď Enterprise 16.45 Riskuj niečo! 17.20 Chod naplno! 18.00 Regionálne vysielanie 18.30 Päťkrát päť. Zábavná súťaž 19.00 Správy a šport 19.30 Koleso štastia 20.15 Planúce nebesá 2/4. Dobrodružný koprodukčný film 22.05 The Big Red One. Amer. film z obdobia 2. svetovej vojny 0.10 Profesionál. Britský seriál 1.10 Vesmírna loď Enterprise. Opakovanie 2.05 Päťkrát päť. Opakovanie

### 3SAT

15.00 Bavorský kraľovský úradný súd. Seriál 15.25 Ludová hudba z Rakúska 16.25 Stavaf, bývať, žiť /7./ 17.00 Správy 17.10 Nové dobrodružstvá s čiernym Beautym. Seriál 17.35 Kuriér cisárovyne. Tv seriál 18.00 Obrázky zo Švajčiarska 19.00 Správy 19.20 Stúdio 3sat 19.30 K veci. Politický magazín 20.00 Kaisermühlenské blues /5./ Seriál 20.50 Brežnevova dcéra. Dokumentárny film 21.40 Ako by ste rozhodli? Smrteľný výstrel 22.30 Tommy. Anglická rocková opera 0.15 Lost in music. Hudobný magazín 1.00 O desať minút desať

### RTL

12.00 Presne o dvanástej. Poludňajší magazín 12.30 Springfield Story 13.20 Kalifornský klan 14.10 Cas túžby 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Kto je tu šéf? 17.30 Strašne milá rodina 18.00 Volanie srdca 19.10 Explosiv 19.40 Dobré časy, zlé časy 20.15 Dvaja superchlapci na Miami: Tajná operácia Kondor. Amer. krimifilm 22.15 Show TV 23.15 Gottschalk. Stern 0.00 Práve Aljaška! Amer. seriál 1.00 Strašne milá rodina 1.35 Kto je tu šéf? 2.05 Ilona Christen 3.05 Hans Meiser 4.00 Explosiv 4.25 Šéf

### RTL2

12.25 Kameň snov 12.50 Vampy 12.55 Míla superstar 13.20 Vampy 13.25 Dávid 13.55 Fridolin, bláznivý vták 14.10 Vampy 14.20 Nočná

čapôčka a spol. 14.50 Alvin a veveričky 15.25 Víčia krv 16.05 Kameň snov 16.35 Daktri 17.45 Ruck-Zuck 18.20 Prosim, usmievaťe sa 19.00 Anjel sa vracia 20.15 Len cez moju mŕtvu. Kriminálny seriál USA 21.15 WWF Wrestling 22.25 Jablkový džús. Film USA 0.10 Preteky so smrťou. Seriál 1.10 Len cez moju mŕtvu. Opakovanie 2.05 WWF Wrestling 3.05 Jablkový džús. Opakovanie filmu 4.40 Preteky so smrťou

### PRO7

7.00 Opakovanie seriálov 8.55 Tiger siedmich morí. Franc.-span. tal. dobrodružný film, 1966 10.50 Pouličný flirt. Opakovanie 11.20 Roseanne. Opakovanie seriálu 11.50 Tisíc milí prachu 12.55 Zafažkávacia skúška. Opakovanie filmu 14.55 Adderly 15.55 Mr. Belvedere. Komedialný seriál 16.25 Carovná Jeannie. Komedialný seriál 16.55 Trick 7 18.25 Srdcový chlapec s dvoma dámmi 18.55 Naša hlučná domácnosť. Komedialný seriál 19.25 Roseanne. Komedialný seriál 20.00 Správy 20.15 Perry Mason a stratená láska. Seriál USA 22.20 Jake a McCabe. Akčný seriál 23.20 Hodinka smrtiacich pastí. Eastern, Hongkong, 1975 0.55 T.J. Hooker. Opakovanie kriminálneho seriálu 1.55 Bedroom Eyes II. Opakovanie filmu 3.40 Tisíc milí prachu

### N3

9.00 Zvieratá a rastliny /1./ Opakovanie 9.15 Správy o životnom prostredí. Opakovanie 9.30 DAS! Správy a reportáže 10.15 Kraľovské vysielania 13.00 Právo milovať /11./ 13.30 Od Rima po Ryn /5./ Kult a hry 14.00 Predvoľba Potsdam 14.30 Čas pre vierťáka 15.00 Tip tv 15.30 Trh v trojici. Opakovanie 16.15 Životné dráhy. Dokumentárny film 17.00 Správy 17.05 Prípad odvedľa. Seriál pre mládež 17.30 Typy ako ty a ja /4./ Tv seriál 18.00 Sezamova cesta 18.35 Sport 18.45 DAS! Správy a reportáže 19.30 Kraľovské vysielania 20.00 Správy 20.15 Umenie páčif sa. Dokumentárny film 21.00 Pacient rodina. Dokumentárny film 22.00 Malí otroci. Dokumentárny film 22.30 Najlepší roky. Seriál 23.20 Záchranovia daždových pralesov. Dokumentárny film 0.15 Pohľad späť 0.35 Nordtext pre všetkých

### VOX

7.00 Elf 99 7.30 Život bez Georga. Seriál 8.00 Keď sa točí svet. Seriál 8.45 Riviera. Franc. seriál 9.20 Grand Prix. Majstrovstvá Nemecka v latinských tancoch 11.10 Cannon. Opakovanie 12.15 S-Zett. Opakovanie 13.10 Kvíz 13.45 Secret Service. Opakovanie 14.45 Lou Grant. Seriál USA 15.40 Správy 15.45 Elf 99 16.15 Tvrdý dopad. Seriál USA 16.45 Život bez Georga. Seriál 17.10 Správy 17.15 Diskusia 18.00 Správy 18.20 Sport 18.30 Kvíz 19.05 Správy 19.10 Cannon. Kriminálny seriál 20.10 Dôvodné podozrenie. Seriál USA 21.00 Správy 21.20 Politický magazín 21.50 Simon a Simon. Kriminálny seriál USA 22.45 Správy 22.50 Téma dňa 23.45 Správy 23.50 Na vás je rad, Al Mundy. Seriál USA 0.45 Lou Grant. Opakovanie 1.35 Canale Grand

## STV 1

8.20 Aktuality 8.50 Hľadanie šťastnej chvíle 1/3. Póv. tv triptych 9.20 Dobrodružná cesta. Americký film 10.45 To je Lucička 11.45 S dovolením, pán prezident 12.25 Sôlo pre Margarétu. Príbeh z nem. krim. seriálu Derrick 13.25 Mojich sedem divov 13.50 Prechádzka Prahou 14.15 My z deviatej A-CB. Slovenský film 15.30 Stúdio Kontakt 16.30 Správy 16.35 Kto seje, ten žne. Hudobno-zábavný program 17.25 Dejiny Slovenska 17.45 Smrť na otvorenom mori. Príbeh z nem. dobrodruž. seriálu Jolly Joker 18.40 Pa a Pi 19.00 Večerníček 19.10 Tak už dosť! 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Keď hviezdy boli čerene. Slovenský film 21.30 M.R. Stefánik. Dokum. film 21.50 Telegaléria 22.00 Aktuality 22.30 Sport 22.35 Téma

## STV 2

13.15 Udalosti, komentáre 13.40 Premeny prameňov hudby. Záznam 15.40 Keď báčik z Chochofova umrie. Tva inscenácia novely M. Kukučina 16.35 Hrad Krásna Hôrka 16.45 Football 17.40 Worldnet uvádza... 18.10 Klavirista a jeho vesmír 18.55 Stopy dávnej minulosti 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.02 Prehľad vysielania 20.05 Hitparáda MTV 21.00 Televizný 21.30 Osobný strážca 2/2. Záver nem. psychologicko-kriminál. filmu /v pôv. znení s tit./ 23.10 Udalosti

## ČT 1

12.00 Zoznámte sa, prosím. Záb. relácia 12.45 Tanečné konzervatórium. Dokument 13.25 Kapitoly o TGM. Dokum. relácia 14.05 7 x s Josefom Sukom 14.30 Krásy Československa 15.00 Magion 16.00 Noc na Karlštejne. Český film 17.30 Bohoslužba 18.10 AIFR magazín 18.40 Deti z ulice De Grassi (21, 19.30 Udalosti 19.55 Slávnostný večer. Priamy prenos 21.00 Chvíľka hudby 21.10 Krava. Film o dobrodružstve neobyčajného života 22.40 Kamelot 23.20 HIPS 23.30 CMT Countdown Show 0.20 Správy 0.25 Kufor. Záb. súťažná hra 1.05 W. S. - Teleshopping

## ČT 2

12.00 "Ať žijí duchové!". Česká filmová komédia 13.20 Rodinné muzicovanie 13.50 JUMP OK 14.00 Tava uchoh ihly. Český film 15.25 Kanafas 16.25 Genesis (2) 17.40 Auto-moto revue 18.40 Český večerník 19.00 Denník 19.20 Už kamaráti pomaly stárneme. Melódie 20.05 Cesty za dobrodružstvom (18.) 20.50 Hľadanie strateného času 21.15 Denník plus 21.30 Naspať si dám tento film. Karel Gott uvádza svoje pesničky 22.10 Zrkadlo kvalifikácie 22.35 Výkupné za lásku. Franc. tv film (čítaný preklad) 0.05 Televízne typy

## ČT 3

0.00 CNN 10.05 Vznorná vnučka alebo Ako najst poručníka. Francúzsky film (v pôv. znení s tit.) 11.35 Hudba na zámku Plokovice 12.10 Výhľady do pozajtra (12.). Záver seriálu 12.35 Pofovnícke pesničky 13.00 Skúsenosti veľkých plání (2.). Seriál 13.30 Strážnica 1992 14.00 J. Přemek: Dovolenka na úrovni. Televízna komédia 14.50 Pozorovateľia sopiek 15.40 Riviera (67.) 16.05 Obrazy z Ciech 17.30 Hudobná relácia 17.50 Laurel a Hardy v cudzineckej légii 19.00 Heute 19.20 Novost 19.40 Loreta. Dokumentárny film 20.10 J. Zeyer - J. Suk: Radúz a Mahule

na. Filmové stvárnenie melodramatickej rozprávky 22.05 Zabudnutý vezír. Francúzsky dokumentárny film 23.00 Slovenské spravodajstvo 23.30 Journal 0.00 Telegiornale

## VARŠAVA

12.15 Magazín zápiskov 12.45 Pre mládež 13.30 Výuka v tv 16.05 Pre mládež 17.00 Teleexpress 17.20 Teleturnaj 18.00 História romcov (9.) 18.30 Katolícky magazín 19.00 Pre deti 19.30 Správy 20.00 Bilancia. Vládny zábravný program 17.25 Dejiny Slovenska 17.45 Smrť na otvorenom mori. Príbeh z nem. dobrodruž. seriálu Jolly Joker 18.40 Pa a Pi 19.00 Večerníček 19.10 Tak už dosť! 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Keď hviezdy boli čerene. Slovenský film 21.30 M.R. Stefánik. Dokum. film 21.50 Telegaléria 22.00 Aktuality 22.30 Sport 22.35 Téma

## 2. program

10.35 Chanter avec les fauves. Francúzsky film (v pôv. znení) 11.05 Publicistika 12.00 Maratón triezvosti 13.05 Duplex. Francúzsky film 14.30 Publicistika 15.35 Kocúr v čizmách 16.05 Stúdio Sport 16.35 Hobby magazín 16.55 V tieni Kremfa 17.30 Generácia 18.03 Regióny 18.35 Koleso šťastia 19.05 Malé vlasti 20.00 Koncert K. a M. Labequeových v Mnichove 21.30 Sport 21.40 Dekalog 22.10 Muži ... Nemecký film, 1985 23.45 Jazz Jamboree 93 0.05 Art - noc

## ORF

12.15 Skúška pevnosti. Opakovanie 13.35 Prekrásne roky. Zábavný seriál 14.00 Sfélekar Trapper John 14.45 Dobrodružstvo medvedíka 15.00 Ja a ty 16.35 Rodina Feuersteinovcov 17.10 Wurlitzer 18.05 My 18.30 Bavor na Rujane. Zábavný seriál 19.30 Zeit im Bild 20.15 Ludia zo Sv. Benediktu. Tv seriál 21.15 80 rokov lotérie 21.30 Pozrite sa na to 22.15 Zlé časy pre dámu. Film USA 23.50 Železnými chodcami. Western USA, 1967 s B. Lancasterom 1.25 A Hitchcock uvádza: Smrteľná jazda. Kriminálny seriál 1.50 Text-Aktuell

## 2. program

15.00 Lindenstrasse 15.40 Znejúce Rakúsko 16.40 Pozor, kamera 17.15 Audimax. Univerzitný magazín 18.00 Cosby show 18.30 Made in Austria. Kvíz 19.00 Spolková krajina dnes 19.30 Zeit im Bild 20.15 Reportáže z domova 21.05 Trailer 21.30 Pozor, kultúra 22.00 Zeit im Bild 22.35 25 rokov Stajerskej jesene 23.35 Cena J. Rotha '93. Medzinárodná cena za publicistiku 0.35 Haló Rakúsko, haló Viedeň 1.05 Text-Aktuell

## BUDAPEŠŤ

6.05 Dedinská tv 6.45 Správy 7.00 Východ slnka 9.00 Družina. Magazín 16.00 Správy 16.25 Teleshop 17.00 Miami Vice. Amer. seriál 17.55 Zapni! 18.55 Pre deti 19.30 Tv spravodajstvo 20.05 Teleshop 20.15 Susedia (170.) 20.45 Friderikus show 22.10 24 hodin 22.35 Beethovenov cyklus

## 2. program

16.10 Dobrodružstvo Čierneho Bleska (24.) 16.35 Pre deti 16.58 Olympia zvierat 17.05 Počítačová hra 18.00 Správy 18.10 Oblastné spravodajstvo 18.30 Bankovka-ali-bi (6.). Franc. seriál 19.30 Ideálna rodina 20.30 Vofná hodina 21.25 Vedomostná súťaž 22.00 Správy 22.25 Korene 23.05 Spinavý prípad (3.). Brazílsky seriál

## MTV

7.00 Budiček s Rebeccou de Ruvo- vov 10.00 Videoštúdio s Marijine 13.00 Superhity MTV 14.00 Videoštúdio so Simonou 16.30 Coca-Cola

Report 16.45 MTV v kine 17.00 Spravodajstvo MTV 17.15 3 from 1 17.30 Volajte MTV 18.00 Soul na MTV 18.30 Hudba non-stop s Pipp Dannovou 20.00 Beavis a Butt-head. Kreslený seriál 20.30 Najžiadanejší na MTV. Umelci, predstavenia, debaty 22.00 Superhity MTV 23.00 Coca-Cola Report 23.15 MTV v kine 23.30 Správy 23.45 3 from 1 0.00 Partyzone so Simonou 2.00 Videoštúdio s Marijine 3.00 Nočné video

## DSF

11.55 Burzový telegram 12.00 Splavenie horskej rieky. Pyreneje 12.30 Voľný čas 13.00 Teburza 13.45 Tréning s DSF 14.00 Americký futbal 15.00 Sportové popoludnie 15.30 Futbal. Talianska liga 17.00 Tenis. Priamy prenos turnaja ATP 17.00 Povinné a voľné 18.00 Preteky kataramanov v južnom Taliansku 18.30 Bowling 19.30 Sportové reportáže 20.00 Tenis. Priamy prenos turnaja ATP 22.00 Offensiv 23.00 Box 0.00 Offensiv. Opakovanie 1.00 Box Opakov.

## EUROSPORT

8.30 Aerobic step - reebok 9.00 Eurogolf 10.00 Snooker 12.00 Formula 1. Grand Prix - magazín 13.00 Motory. Medzinárodný magazín 14.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene 17.30 Ladový hokej 18.30 Jazdectvo. Skoky 19.30 Novinky Eurosportu 20.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene, priamy prenos 22.00 Futbal. Kvalifikácia na MS 1994, zostrih 23.00 Krasokorčuľovanie 0.30 Tenis. Magazín

## SAT1

12.10 Tieni vášne. Zábavný seriál 13.00 SAT1 - tenis. Priamy prenos z turnaja ATP v Stockholme 16.45 Riskuj niečo! 17.20 Choď naplno! 18.00 Regionálne vysielanie 18.30 Päťkrát päť. Zábavná súťaž 19.00 Správy a šport 19.30 Koleso šťastia 20.15 Wolffov revír. Nemecký krimiseriál 21.15 Schreinemakers live. Magazín 23.00 Vražda na objednávku. Amer. krimifilm, 1987 0.45 Riskuj niečo! Opakovanie

## 3SAT

14.15 Viva Brazil. Juhoamerický jazz 15.00 Freiburgský hudobný festival 15.50 Lyrika pre všetkých 16.00 Pokusy s kultúrou 17.00 Správy 17.10 Divá zver vo Svajčiarsku 17.35 Akcia Octopus 18.00 Sport 19.20 Stúdio 3sat 19.30 Sporný prípad 20.00 Prípad pred dvoch. Kriminálny seriál 21.00 Jedna slza, jeden bozk. Pop-art film 21.45 Kultúrny žurnál 21.51 Sport 22.30 Gilda. Kriminálna melodráma USA 0.15 O desať minút desať

## RTL

12.30 Springfield Story 13.20 Kalifornský klan 14.10 Cas túžby 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Kto je tu šéf? 17.30 Strašne milá rodina 18.00 Volanie srdca 18.45 Správy 19.10 Explosiv 19.40 Dobré časy, zlé časy 20.15 Tiesňové volanie. Dramatické záchranné akcie 21.15 Trň v srdci. Nem. filmová dráma, 1993 23.15 Gottschalk 0.00 L.A. Law 1.05 Strašne milá rodina 1.40 Kto je tu šéf? 2.15 Ilona Christen 3.15 Hans Meiser 4.10 Explosiv 4.35 Šéf 5.30 Bohatá a pekná

## RTL2

5.45 Ranný blok seriálov a repríz 9.20 Anjel sa vracia 10.20 Šerif Lo- bako, hlupák s hviezdou 11.20 Ruck-

zuck 11.50 Prosim, usmievajte sa 12.20 Vampy 12.25 Kameň snov 12.50 Vampy 12.55 Míla superstar 13.20 Vampy 13.25 Dávid 13.55 Príbeh z Wacholderského lesa. Kreslený seriál 14.10 Vampy 14.20 Nočná čiapočka a spol. 14.45 Vampy 14.50 Alvin a veveričky 15.20 Vampy 15.25 Vĺcia krv 15.55 Vampy 16.05 Barkleyovci 16.30 Vampy 16.35 Dakteri 17.40 Správy 17.45 Ruck-Zuck 18.20 Prosim, usmievajte sa 18.50 Správy 19.00 Anjel sa vracia 20.00 Správy 20.15 Tajomstvo mojej kariéry. Film USA, 1987 22.25 Desperado 4: Vojna nezákonných. Westernový seriál 0.05 Preteky so smrťou. Seriál 1.00 Tajomstvo mojej kariéry. Opakovanie filmu 2.50 Desperado 4. Opakovanie seriálu 4.35 Preteky so smrťou

## PRO7

4.30 Opakovanie seriálov 5.45 Trick 7 7.20 Opakovanie seriálov 9.15 Hromy nad Indickým oceánom. Franc.-špan.-tal. dobrodružný film, 1966 11.00 Naša hlučná domácnosť. Opakovanie 11.30 Roseanne. Opakovanie 12.00 Tisíc míľ prachu 13.05 Perry Mason a stratená láska. Opakovanie seriálu 14.50 Adderly. Kriminálny seriál USA 15.50 Mr. Belvedere. Komedijný seriál 16.20 Carovná Jeanne. Komedijný seriál 16.50 Trick 7 18.25 Srdcový chlapec s dvoma dámmi. Komedijný seriál 18.55 Naša hlučná domácnosť. Komedijný seriál 19.25 Roseanne 20.00 Správy 20.15 Štátnu cestu: Mallorca. Nemecký rodinný seriál s J. Kukurom 21.25 Vera Cruz. Western USA, 1954 23.15 The Banker. Kriminálny film USA, 1989 1.10 Perry Mason. Detektivný seriál USA 2.10 Hodinka smrtiacich pástí. Opakovanie filmu 3.40 Madame's

## N3

9.00 Typy ako ty a ja /4./ Opakovanie 9.30 DAS! Správy a reportáže 10.15 Krajové vysielania 13.00 Právo milovať /112./ 13.30 USA - ďaleko od veľkomiest /4./ 14.00 Kowalski a spol. Nemecko-poľský magazín 14.30 Dokumentárny film z Brandenburgu 15.25 Na slovičko... Satira 15.30 Aktuality N3 16.15 Chvála chýbám /1./ Seriál o školstve 17.00 Správy 17.05 Isar 12. Kriminálny seriál 17.30 Nemecké vinárske oblasti /4./ Dokumentárny film 18.00 Relácia s myšou 18.35 Sport 18.45 DAS! Správy a reportáže 19.30 Krajové vysielania 20.00 Správy 20.15 Piata kolóna. Film USA, 1955 21.55 Knižný žurnál 22.40 Flamingo Road /2./ Seriál USA 23.25 Profily 0.10 Banda ušiatkov. Animované filmy 0.25 Správy 0.30 Nordtext pre všetkých

## VOX

7.00 Elf 99. Opakovanie 7.30 Život bez Georga. Seriál 8.00 Keď sa točí svet. Seriál 8.45 Riviera. Franc. seriál 9.15 Správy 9.20 Veliteľský pahorok. Nemecký film, 1953 11.05 Správy 11.10 Cannon. Opakovanie 12.05 Správy 12.15 Simon a Simon. Opakovanie 13.05 Správy 13.10 Kvíz 13.45 Dôvodné podozrenie. Opakovanie 14.40 Správy 14.45 Lou Grant 15.40 Správy 15.45 Elf 99 16.15 Tvrdý dopad 16.45 Život bez Georga 17.10 Správy 17.15 Diskusia 18.00 Správy 18.20 Sport 18.30 Kvíz 19.05 Správy 19.10 Cannon. Kriminálny seriál 20.10 Dokument o zvieratách 21.00 Správy 21.15 Tv magazín 21.55 Správy 22.10 Sport 22.55 Správy 23.00 Milé hriechy. Magazín o sexualite 23.45 Správy 23.55 Lou Grant. Opakovanie

## STV 1

9.00 Aktuality 9.30 Klub Rozmarín 10.10 Dobrá zvest 10.40 Podaj mi ruku 10.55 Sport extra 11.55 Pre všeobecné dobro 16.35 Stúdio Kontakt 17.35 Auto-moto revue 18.10 Dobrodružstvo čierneho zrebca 18/26 18.40 Pa a Pi 18.50 Medved' Yogi 16/70 19.00 Večerníček 19.10 Varím, varím, varíme 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 L-faktor. Príbeh z nem. krim. seriálu Derrick 21.05 Na linke je polícia 21.10 Press club 22.00 Aktuality 22.30 Sport 22.35 Fantaskno v umení. Nem. dokum. seriál

## STV 2

16.35 Udalosti, komentáre 17.00 Entrée libre (49.) 17.35 Regionálne vysielanie 17.45 S Ligou proti rakovine 17.55 Repete 18.40 U nás. Citlivka. Príbeh dievčata 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Worldnet uvádza... 20.35 Blízko je tak ďaleko... 21.15 Cviker. Magazín 22.00 Pozemský nepokoj. Tv film 23.10 Udalosti

## ČT 1

9.05 Vznorný kinematograf Haška Jaroslava. Český poviedkový film 11.05 Otakar Kubín. Dokum. relácia 11.45 Od opic k ľudom (7.) 12.05 Receptár pre podnikavých 12.45 Českí priekopníci európskeho klasicizmu 13.20 Václav Vavřínek Reiner 13.40 Prvé stretnutie - Amsterdam 14.05 Braň sa, kto vieš. Dokument 14.20 Dance Ranch 15.15 Klub Kečup 15.30 Vidím sa, počujem sa (9.) 15.50 Klub 16.30 Páni futbal. Anderlecht Brusel a Constant van den Stock 17.00 Vega 18.10 Príroda pre zajtrajšok 18.40 Arabella (4.) 19.30 Udalosti 20.05 Jeho dievča Piatok. Amer. filmová komédia 21.35 Veľká módna prehliadka alebo Tri oriešky pre Popolušku. Módná prehliadka 22.15 Udalosti, komentáre 22.45 HIPS 22.55 Dobrodružstvo kriminalistiky 23.50 Tá naša povaha česká. Public. relácia

## ČT 2

12.30 Športové ozveny 13.30 Slovenské spravodajstvo 14.10 Večerníky 14.55 Pánsky večierok 15.35 Dobry večer s Waldemarom 16.30 OK pop - Midnight Oil 17.00 Zalár národov. Dokum. film 17.10 Gastro show. Záb. súťaž 17.25 Telexviz 17.40 Kultúra 93 18.40 Český večerník 19.00 Denník 19.20 Bienvenue en France (9.) 19.50 WAS? (9.10.) 20.05 Epicentrum. Dokument 20.45 Hudobné stretnutie 21.30 Denník plus 22.05 Nádej a pochybnosti. Diskusná relácia 22.45 Jazzateliér 23.20 Prvé stretnutie - Amsterdam

## ČT 3

0.30 CNN 15.05 MC 1. Rebriček Americké hitparády 16.05 Očná doktorán 16.25 Lady Today 16.55 Človek na pobreží (8.) 18.00 Podivuhodný svet 18.30 Newsfile 19.00 Heute 19.20 Novosti 20.10 Riviera (69.) 20.35 Trip 21.15 Obzretie. Slávne melódie Beatles 21.30 Raz jeden policajt (3.) 22.20 Classic '93 22.30 Slovenské spravodajstvo 23.00 Journal. Správy (franc.) 23.30 Telegiornale Uno

## VARŠAVA

10.00 Dynastia. Seriál USA 11.00 Trh práce, trh šanci 11.20 Klub osamelých srdc 12.15 Magazín z páskov 12.45 Pre deti 13.30 Výuka z tv 16.05 Pre deti 17.00 Teleex-

pres 17.20 Encyklopédia 2. svetovej vojny 17.40 V kine a na kazete 18.05 Murphy Brown (1.). Seriál USA 18.30 Vedľa nás 19.30 Správy 20.00 Sejmograf 20.25 Film 23.00 Správy 23.15 Horúca linka 23.30 Zvuk postriebrnej dosky. Neobyčklé biografie 0.40 Sedmička v Jednotke

## 2. program

9.15 Generácia. Seriál USA 9.40 Svet žien 10.05 Family album. Americká angličtina 10.30 The carat crisis. Angličtina vo vede a technike 10.45 Business. Angličtina v ekonomii 11.15 Zvieratá 11.45 Vlast - Poľsko 12.00 Dokument 13.05 Flip a Flap. Seriál USA 14.00 Publicistika 15.35 Annette 16.15 Dom. Radca pre rodinu 16.45 Vlast - Poľsko 17.00 Reportáž 17.00 C sa hrá? 17.10 Znamenie doby. Katolícky program 17.35 Generácia 18.35 Koleso šťastia 19.05 Dennis Hopper. Dokument 20.00 Divadlo J. Slowackého v Krakove - 100 rokov 20.05 Non-stop color. Magazín 21.40 Nepokoje koncom tisícročia 22.00 Kultúra 23.35 Rondo. Francúzsky film, 1960 0.35 Kanálie. Poľský film, 1990

## ORF

10.30 Železný rytier z Falworthu. Opakovanie filmu 12.05 Centovalli. Dokumentárny film 12.15 Univerzum. Posledný preles 13.10 Vitajte v Rakúsku 13.35 Prekrásne roky. Zábavný seriál 14.00 Sfélekar Trapper John 15.00 Ja a ty 16.35 Rodina Feuersteinovcov 17.10 Wurlitzer 18.05 My 18.30 Fotograf a božie oko. Zábavný seriál 19.25 Metamorfozy 19.30 Zeit im Bild 20.05 Sport 20.15 Krajina vrchov. Dokument 21.15 Na vlastné nebezpečie. Zábavný seriál 22.05 Vlak. Franc.-tal. film 0.15 Pomsta stopára. Nórsky dobrodružný film, 1987 1.35 Text-Aktuell

## 2. program

15.00 Lindenstrasse 15.40 Všetdný príbeh. Dokumentárny film 16.20 Pokladnica Rakúsko 16.45 Náboženstvo sveta 17.30 Orientácia 18.00 Cosby show 18.30 To oné. Hádanková hra 19.00 Rakúsko dnes 19.30 Zeit im Bild 19.55 Veľký čierny vták 20.15 Kedysi 21.15 Cas určité 2. diel dokumentárneho filmu 22.00 Večerné štúdio ZIB 22.35 Klub 2. Rally /1./ Seriál

## BUDAPEŠŤ

6.05 Dedinská tv 6.45 Správy 7.00 Východ slnka 9.00 Družina. Magazín 16.00 Správy 16.10 Kreslený film 16.20 Moc a vášne (113., 114.) 17.10 Pýtaj sa, odpoviem! 17.40 Katolícka kronika 17.55 Rozprávka 18.00 Futbalový zápas 19.55 Tv spravodajstvo 20.30 Dedičstvo Guldenburgovcov (9.) 21.20 Publicistika 22.00 Kúžio športu

## 2. program

10.00 Parlamentný denník 16.05 Co znamená, keď je človek z vidieka? 16.40 Laurel a Hardy 17.05 Počítačová hra 18.10 Oblastné spravodajstvo 18.33 Obraz doby 19.30 Šťastná rodina (22.) 20.25 Stúdio '93 21.25 Vedomostná súťaž 22.00 Správy 23.35 24 hodin

## MTV

10.00 Videoštúdio s Marijine 13.00 Super hity MTV 14.00 Videoštúdio so Simonou 16.30 Coca-Cola Report 16.45 MTV v kine 17.00 Spravodajstvo MTV 17.15 3 from 1 17.30 Volajte MTV. 5 najobľúbenejších klipov 18.00 Soul na MTV 18.30 Hudba non-stop s Pip Dan- novou 20.00 Sport 20.30 Najžiada-

## DSF

8.45 Ranná burza 9.00 Voľný čas 9.30 Sport 12.00 Magazín surfingu 12.30 Cestovanie s DSF. Thajsko 13.00 Teburza 13.45 Tréning DSF 14.00 Tenis. Priamy prenos turnaja ATP v Paríži 18.00 Športový magazín 18.30 Horolezectvo 19.30 Sportové reportáže 20.00 Tenis. Priamy prenos turnaja ATP v Paríži 22.00 Offensiv 23.00 Ring voľný. Box 0.00 Offensiv. Opakovanie 1.00 Ring voľný. Opakovanie

## EUROSPORT

9.00 Eurogolf. Zostrih 10.00 Krasokorčuľovanie. Zostrih 12.00 Alpské lyžovanie. Svetový pohár 13.00 Futbal. Eurogoly 14.00 Atletika. Peking-maratón 15.00 Seriál NASCAR, automobilové preteky. USA 17.00 Americký futbal 18.30 Futbal. Eurogoly 19.30 Novinky Eurosportu 20.00 Eurotenis. Magazín 22.00 Box 23.00 Snooker

## SAT1

11.45 Koleso šťastia 12.25 Tieni vášne. Zábavný seriál 13.15 Trap- per John, M.D. Amer. seriál 14.10 Susedia. Rodinný seriál 14.40 Bonanza 15.40 Vesmírna loď Enter- prise 16.45 Riskuj niečo! 17.20 Choď naplno! 18.00 Regionálne vysielanie 18.30 Päťkrát päť. Zábavná súťaž 19.00 Správy a šport 19.30 Koleso šťastia 20.15 Zlatá hitparáda ľudovej hudby. Hudobno- zábavný program 21.10 K - Zločin na muške. Kriminálny magazín 22.00 Ulrich Meyer: Námetka! 23.00 Spiegel tv. Reportáže 0.10 Electric Blue. Britský erotický seriál 0.50 Mann-O-Mann. Súťaž o najkrajší typ 1.40 Vesmírna loď Enter- prise 2.30 Riskuj niečo! 2.55 Hunter 3.45 Heino Show

## 3SAT

13.10 Schilling 13.45 Novinky. Computerová show 14.15 Polo Hofer a Schmetterband. Záznam koncertu 15.45 In concert. Loverboy 16.10 Nova. Politický magazín žien 17.10 More na smetisku. Dokumentárny film 17.35 Countdown 18.20 Obrazy z Rakúska 19.20 Stúdio 3sat 19.30 Kultúra 20.00 Prípad Jägerstätter. Dokument 21.30 Trémi smrti, cesta k pravde. Dokumentárny film 21.45 Kultúrny žurnál 21.51 Sport 22.35 Klub 2

## RTL

9.00 Šéf 10.00 Bohatá a pekná 10.30 227. Amer. seriál 11.00 Cena je horúca 11.30 Rodinný súboj 12.00 Presne o dvanáste 12.30 Springfield Story 13.20 Kalifornský klan 14.10 Cas túžby 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Kto je tu šéf? 17.30 Strašne milá rodina 18.00 Volanie srdca. Mexický seriál 19.10 Explosiv 19.40 Dobré časy, zlé časy 20.15 Columbo: Dych smrti. Amer. krimifilm 21.45 Quincy. Krimiseriál 22.45 Dirk Bach Show 23.15 Gottschalk 0.00 Law And Order 1.05 Strašne milá rodina 1.40 Kto je tu šéf? 2.15 Ilona Christen 3.15 Hans Meiser 4.10 Explosiv 4.35 Šéf

## RTL2

9.20 Anjel sa vracia 10.20 Šerif Lo- bako, hlupák s hviezdou 11.20 Ruck-

zuck 11.50 Prosim, usmievajte sa. Opakovanie 12.20 Vampy 12.25 Míla Barkleyovci 12.50 Vampy 12.55 Míla superstar

## STV 1

9.00 Aktuality 9.15 "Pohádka o Honzovi a Mařence". Klasická filmová rozprávka 10.20 Slniečko 10.40 Fany 11.20 Ruža z Herátu. Lyrický príbeh 12.15 Doľava, doprava 12.25 Rhythmic 13.05 Worldnet uvádza... 16.25 Veverička Riško 1/26. Anim. seriál 16.45 Ciagánska náhoda 17.25 Klub Rozmarin 18.10 Dobrodružstvá čierneho zrebca 17.26 18.35 Pa a Pi 18.50 Medved' Yogi 15/70 19.00 Večerníček 19.10 Počítačová hra 19.30 Aktuality 20.15 Všetko, čo mám rád. Film zo súčasnosti 22.00 Aktuality 22.30 Sport 22.35 Akcent 23.05 Pre všeobecné dobro. Ako funguje trhovacia ekonomika

## STV 2

15.35 Worldnet uvádza... 16.05 36 hodinová dráma. O práci Horské služby vo Vysokých Tatrách 16.30 Rhythmic 17.10 Spotlight English (9. 10.) 17.50 Tango 18.40 Objekt 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Na vedľajších cestách Európy. Holandský cestopisný seriál 20.35 Sport extra 21.40 Film & video 22.05 Kroky 23.15 Udalosti 23.40 Správy z teletextu

## ČT 1

9.50 Krava. Film o dobrodružstve neobyčajného života 11.15 L. van Beethoven. Koncert pre klavír a orchester, op. 58 11.55 Stúdio reportérov 12.30 Allica na Chmeľnici 13.20 Auto-moto revue 14.05 Klub Kečup 14.20 TVS 15.05 Alles Gute! (9. 15.) 15.15 O stošest 16.00 Stúdio Kontakt 18.10 Športové ozveny 19.30 Udalosti 20.05 GEN 20.20 Návrat do raja (11.) 21.10 Muzikanti, čo robíte? 22.05 Udalosti, komentáre 22.35 Osobnosti Trendu 22.45 Ľudia, ktorí k nám patria. Dokument. seriál 23.15 Orbis Musicae Pictus 23.50 Než sa srdce zastaví

## ČT 2

9.20 Veľká cena Českej kooperatívy 10.35 Grand prix Európy v bieliare 11.05 Rodinné muzikovanie 11.35 Co týždeň dal 12.35 Správne právo 12.55 Kapitoly o TGM 13.45 Slovenské spravodajstvo 14.10 Večerníky 14.55 Duel 15.30 Zaujaci hrajú kriket. Dokument 15.50 Futbal GBS 16.40 Superšet' 93 17.40 Argumenty 18.40 Český večerník 19.00 Denník 19.20 Corso di Lingua e Civiltà Italiana (9.) 19.45 Spotlight (9.) 20.05 Pánsky večerok 20.45 Dobrý večer s Waldemarom 21.30 Denník plus 22.05 Vzdr. Historický film 23.10 Video-fashion (51.)

## ČT 3

0.25 CNN 14.20 Čarovná flauta. Netradičné filmové spracovanie opery W. A. Mozarta 16.30 Vonička z domova 17.05 Kaviarňička skôr narodených 18.00 Korytnačky Ninja (20.) 18.30 Newsfile 19.00 Heute 19.20 Novosti 20.10 Veľké morské dobrodružstvo (18.) 20.35 Vyrožene rodinná história. Televízna satirická komédia 22.05 Storočie Stanislavského (2.). Trojdielny dokumentárny cyklus 23.00 Slovenské spravodajstvo 23.30 Journal 0.00 Telegiormale Uno

## VARŠAVA

9.00 5-10-15. Malá archa. Film USA 11.10 Poetické štúdio pre mládež 11.55 Parížske cintoriny 12.23 Antický výstup 13.30 Koalovia - život sám 13.50 Rozlúčenie. Film USA, 1932 15.10 Kwai. Fran-

čúzsky dokument 16.15 Stúdio Sport 16.45 Hudba 60. a 70. rokov 17.20 Janis Joplin 17.50 Vefké nádeje. Kreslený film USA 19.30 Správy 20.15 Televízne divadlo: Chvilie slávy 21.30 Nat King Cole a Natalie Coleová 22.45 Málo známny Hollywood 23.10 Moje Cross Crick. Film USA 1.10 Hitparáda

## 2. program

10.20 Maria. Dokument Veľkej Británie o Marii Callasovej 12.00 Princovia v exile. Kanadský film 13.45 Poľská filmová kronika 14.00 Napodivnejší cintorín sveta. Dokument 14.20 Stúdio Dvojky 14.30 Vysoká šibenica. Dokument 14.50 Pomník. Reportáž 15.00 Baša. Filmová impresia 15.15 Vefki zabudnutí. Legendy filmu 16.10 Život za život. Poľsko-nemecký film, 1990 17.40 Vladek. Dokument o V. Sheylbalovi 18.05 Makowicz hrá Berlína 19.00 Hodiny temna. Dokument 20.00 Ti, ktorí odišli. Historické postavy 21.30 Ethel a Jim. Film USA, 1967 23.05 Zápisník A. Kamieňského 23.25 Spor o AK vo Vile. 0.05 J.S. Bach: Kantáta č. 11

## ORF

11.30 G. Verdi: Messa da requiem. Koncert 13.10 S láskou sa nezháva. Nemecká komédia, 1949 14.35 Profesor Rotstift v tieni. Bábkové divadlo 14.55 Charlie Brown. Kreslený film 15.20 Tarata. Kreslený film 15.30 Ostrov koni. Detektívny príbeh 16.10 Frida /2./ Nórsky seriál 17.00 Penzión Schöler. Nemecká komédia 1960 18.30 Thomas Ender. Dokument 22.30 Každodenná kultúra 23.00 Drsný život. Tv film 0.30 Dozvuky. F. Liszt - Annes de pelerinage

## 2. program

12.40 Krásy Čiech 13.00 Nepokojne - Deti z prameňa života. Dokumentárny film 14.40 Dominique, spievajúca mniška. Film USA, 1966 16.15 Najprv svedomie. Dokumentárny film 17.00 Cesty premeny /2./ 17.30 Lindenstrasse 18.05 Cosby show 18.30 Obraz Rakúska 19.00 Rakúsko dnes 19.30 Zeit im Bild 20.15 Dvaja Mnichovčania v Hamburgu 21.00 Seitenblicke špeciál 21.40 Sport 21.45 Zajaty v pavučej sieti /6./ Taliansky seriál 23.15 Zeit im Bild 23.20 Film 0.45 Text-Aktuell

## BUDAPEŠT

7.00 Východ slnka 9.00 Družina. Magazin 15.30 Kánon 16.00 Správy 16.23 Moc a vášne (111.-112.) 17.13 Kalendár '93 18.00 Zapni! 18.35 Koleso šťastia 19.07 Rozprávka 19.30 Tv spravodajstvo 20.05 Zrnká maku 21.00 Dokument 22.30 Európsky cestujúci

## 2. program

14.05 Týždeň 15.00 Parlamentný denník 17.05 Počítačová hra 17.10 Pre deti 17.30 Svet knihy 18.10 Oblasť spravodajstvo 18.25 Medicína 18.35 Zelený bod 19.05 Frici, podnikateľ 19.30 Vasas - Kispeszt Honvéd. Futbalový zápas 21.20 Slávnostná pieseň 21.25 Vzťahy 22.25 Berlioz: Requiem

## MTV

10.00 Videoštúdio s Marijine 13.00 Super hity MTV. Klasické klipy 14.00 Videoštúdio so Simonou 16.30 Coca-Cola Report 16.45 MTV v kine. Nové filmy 17.00 Spravodajstvo MTV 17.15 3 from 1 17.30 Prechádzka s videoštúdiom Eric 18.00 Britská hitparáda 20.00 Carovný výlet s Beatles 21.00 Hudba non-stop s Pip Dannovou 22.00 Super hity MTV 23.00 Coca-Cola

Report 23.15 MTV v kine 23.45 3 from 1 0.00 Rock Block MTV. Uvádza Pip Dannová 2.00 Videoštúdio s Marijine 3.00 Nočné video

## DSF

10.00 Futbal. Kvalifikácia na MS 11.30 Zostrih z turnajov ATP 12.00 Tenis. Priamy prenos z turnaja ATP v Paríži 16.30 Basketbalová bundesliga. Priamy prenos 18.30 Tenis. Priamy prenos z turnaja ATP v Paríži 22.00 Exkluzívne. Futbal 23.00 Športové portréty. J. Stewart a E. Fittipaldi 23.00 Wrestling žien 23.30 Monster Trucks 24.00 Futbal. Španielska liga 1.00 Wrestling žien. Opakov. 1.30 Monster trucks

## EUROSPORT

9.00 Golf 10.00 Krasokorčuľovanie. Zostrih 12.00 Alpské lyžovanie. Svetový pohár, zostrih 13.00 Honda. Medzinárodný magazín motorových športov 14.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene, zostrih semifinále a finále 17.00 Eurofun. Magazin 17.30 Alpské lyžovanie. Zostrih obrovského slalomu mužov 18.30 Alpské lyžovanie. Zostrih obrovského slalomu žien 19.30 Novinky Eurosportu 20.00 Seriál NASCAR, automobilové preteky. USA 22.00 Box 23.00 Futbal. Eurogoly 0.00 Eurogolf 1.00 Novinky Eurosportu

## SAT1

10.00 Prípád Gideon. Opakovanie amer. tv filmu 11.45 Koleso šťastia 12.25 Tiene vášne 13.15 Trapper John, M.D. 14.10 Susedia 14.40 Bonanza 15.40 Vesmírna loď Enterprise 16.45 Riskuj niečo! 17.20 Chod' naplno! 18.00 SAT1 regional 18.30 Päťkrát päť. Zábavná súťaž 19.00 SAT1 správy a šport 19.30 Koleso šťastia 20.15 Lekár z hôr. Nemecký seriál 21.20 Prosim, ozvi sa! Hľadanie neznestných 22.10 Hunter. Amer. krimiseriál 23.00 News & Stories 23.45 Wendepunkt. Nem. dokument 0.15 Kanal 4. Late-Night-Show 0.45 Kanal 4. Magazin 1.15 Vesmírna loď Enterprise 2.05 Riskuj niečo! Opakovanie 2.30 Planúce nebesá 3/4. Opakovanie filmu 4.15 Spottschau

## 3SAT

13.10 Život K.Grünvogelovej 13.40 Skutočný život Alenky z ríše divov. Film USA, 1986 15.10 Pohľad z okna 15.55 Smrť beží za nim /3./ Kriminálny seriál 17.00 Veľkí dirigenti, slávne orchestre 17.50 Vieni-ena 93 19.20 Zen v Urnách 20.05 Horký med. Anglický film, 1961 21.40 Iné manželstvo. Dokumentárny film 22.55 Ludová scéna. Film o divadel. inscenáciách 0.05 Swing a talk extra. Zábavná show 0.40 O desať minút desať

## RTL

8.30 Brontosaurus. Český film pre deti 10.00 Udolie brontosaurus. Opakovanie 10.30 Dink 11.00 T-Rex 12.00 Cesta do stredu Zeme. Amer. dobrodružný film 13.35 Ostrov nového monštra. Tal. horor 15.20 Utok dinosaurov. Britský dobrodružný film 17.05 Caprona - krajina dinosaurov. Britský dobrodružný film 19.10 Hans Meiser 20.15 Caprona II. - návrat dinosaurov. Britský dobrodružný film 22.00 David Copperfield. Dobrodružstvo Niagara-Fall 23.00 O desať jedenásť 23.30 ROST. Show 0.00 Berlin Break. Nem. krimiseriál 1.00 Strašne milá rodina 1.35 Kto je tu šéf? 2.10 Ilona Christen 3.10 Hans Meiser 4.05 Explosiv 4.30 Séf 5.30 Bohatá a pekná

## RTL2

9.20 Anjel sa vracia. Seriál USA 10.20 Šerif Lobo, hlupák s hviezdou 11.20 Ruck - zuck 11.50 Prosim, usmievaťe sa 12.25 Barkleyovci 12.55 Míla superstar 13.25 Dávid 13.55 Príbeh z Wacholderského lesa 14.20 Kapitán Z 14.50 Alvin a veveričky. Kreslený seriál 15.25 Vlčia krv. Kreslený seriál 16.05 Barkleyovci 16.35 Dakteri 17.45 Ruck-Zuck 18.20 Prosim, usmievaťe sa 19.00 Anjel sa vracia. Opakovanie 20.15 Odhalenie. Seriál USA 21.20 WWF Wrestling 22.30 Thunder I. - Nemilosrdný samotár. Taliansky film 0.00 Preteky so smrťou. Seriál 0.55 Odhalenie. Opakovanie 1.50 WWF Wrestling. Opakovanie

## PRO7

9.40 Mačka Mica a pes Mops. Japonský film pre mládež 11.05 Naša hlučná domácnosť. Opakovanie 11.35 Roseanne. Opakovanie 12.05 Robin Hood. Dobrodružný film USA, 1938 14.05 Prestrelka pri ohrade O.K. Corral. Western USA, 1957 16.25 Čarovná Jeannie. Komedialný seriál USA 16.55 Trick 7 18.25 Srdcový chlapec s dvoma dámami. Komedialný seriál 18.55 Naša hlučná domácnosť. Zábavný seriál 19.25 Roseanne. Komedialný seriál 20.00 Správy 20.15 Mili zlo-deji sa nevraždia. Komédia USA, 1989 22.05 Potrebujem dedičku. Komédia USA, 1981 23.50 Reportéri 0.30 Raven. Opakovanie 1.30 Mata Hari. Špiónážny film USA, 1985 3.30 Otecko je najlepši

## N3

9.00 Taiwan - /4./ Dokumentárny film 9.30 Kočovní divadlo 10.15 V sobotu v Dolnom Sasku 11.00 Hitparáda ľudovej hudby 11.45 Sport 12.45 Pohľad späť. Pred 55. rokmi: Rozhlasová hra "Vojna svetov" 13.00 Právo milovať /115./ 13.30 Simplicius Simplicissimus 13.50 Make a Video. Žiacke video-filmy 14.00 Nosim veľké meno. Hádanková hra 14.30 Európa a svet. Dokumentárny film o Izraeli 15.30 Tešte sa na severe 16.15 Brémská dieľna zdravia 17.00 Správy 17.05 Pekná Marianna. Seriál 17.30 Zvieratá v Španielsku /5./ Prírodopisný seriál 18.00 Sezamova cesta 18.35 Sport 18.45 DSA! Správy a reportáže 19.30 Krajové vysielania 20.00 Správy 20.15 Trh v trojici. Hospodárstvo a spotrebitel' 21.00 444 dni /1./ USA - franc. tv film 22.35 Sport 23.05 Rozhovor 0.05 Gróf Yoster. Seriál 0.30 Témy dňa 1.00 Správy

## VOX

7.00 Elf 99 7.30 Život bez Georga. Anglický seriál 8.00 Keď sa točí svet. Seriál USA 8.45 Riviera. Francúzsky seriál 9.15 Správy 9.20 Poirot Agathy Christie. Anglický seriál 11.10 Cannon. Opakovanie 12.00 Správy 12.10 Záplava - boj o prežitie v Bangladeši. Opakovanie 12.55 Správy 13.10 Kvíz 13.45 Formula 1. Opakovanie 14.40 Správy 14.45 Lou Grant. Seriál USA 15.40 Správy 15.45 Elf 99. Relácia pre mládež 16.15 Tvrdý dopad. Seriál USA 16.45 Život bez Georga. Seriál 17.10 Správy 17.15 Diskusia 18.00 Správy 18.20 Sport 18.30 Kvíz 19.05 Správy 19.10 Cannon. Kriminálny seriál 20.10 Prípady Rosie O'Neillovej. Kriminálny seriál 21.00 Správy 21.20 Sledge Hammer. Seriál USA 21.45 Canale Grande 22.25 Správy 22.30 Škaredí chlapi. Akčný seriál USA 23.25 Správy 23.30 Avanti. Kult a kultúra 0.15 Správy 0.25 Lou Grant. Opakovanie

## STV 1

9.00 Aktuality 9.30 Hľadanie šťastnej chvíle 2/3. Pôv. tv triptych 9.50 Pásmo animovaných filmov 10.50 Televikend 11.15 Kultúrna revue 11.35 Stopy dávnej minulosti 12.00 Zdravoveda 12.10 Téma 16.40 Míni Crn-crn 17.20 Nils Holgersson 17/52 17.45 Televízny informačný kalendarček 18.10 Rodina Addamsovcov /23./ Americký seriál 18.40 Pa a Pi 18.50 Medved' Yogi 12/70 19.00 Večerníček 19.10 Počítačová hra 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Hra o Niké 20.40 Santee. Americký western 22.15 Aktuality 22.45 Sport 22.50 Film & video 23.20 Rock Pop Bratislava 1993

## STV 2

16.40 Entree libre (48.) 17.10 Este pais (8.) 17.35 Worldnet uvádza... 18.05 Regionálne vysielanie 18.15 Slovakia open. Dokument 18.45 Regionálny magazín 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.57 Sport 20.05 Slávnostný koncert. Priamy prenos z Opery SND v Bratislave 22.15 Na vedľajších cestách Európy 22.45 Profily 23.20 Udalosti

## ČT 1

9.05 Príbeh dušičkový. Český film 12.55 Cesty za dobrodružstvom (18.). Reportáž 13.40 Tisíc alebo riziko...? 15.15 Vefké bitky storočia (5.) 17.00 Oáza 18.15 Posedenie s... 18.20 Od opic k fudoopom (7.) 18.45 Simpsonovci 19.30 Udalosti 20.05 Maria Curie (3.) 21.25 Videofashion (51.) 21.50 Svadba upirov. Dokument 22.10 Udalosti, komentáre 22.50 Malá šarada 23.50 Statočné včiatka. Epizóda z cyklu SRN Pohotovosť o práci lekárskej záchrannej služby 0.40 Správy 0.45 O stošest 1.25 W. S. - Teleshopping

## ČT 2

10.50 Dobrodružstvá kriminalistiky (3.) 11.40 Film & sociológia 12.55 Stúdio reportérov 13.30 Slovenské spravodajstvo 14.15 Ciagánska svadba. Dokum. relácia 14.35 Trend 15.05 Kuriatka 15.50 Vidim sa, počujem sa (8.) 16.10 Správne právo. Právne zásady 16.35 O stošest' 17.40 Než sa srdce zastaví. O prevencii kardiovaskulárnych chorôb 18.40 Český večerník 19.00 Denník 19.20 Najlepší z Moravy 20.05 Chvilky s Miroslavom Horničkom 20.35 Papagaj. Schodište. Dve mikropovedky I. Hurnika 20.55 Nevestinec duši. Groteskný príbeh 21.30 Denník plus 22.05 Mestečko Twin Peaks (6.) 22.50 MC 1 23.55 Kytica pre TOCR 0.45 Ulica. Obrazové stvárnenie rovnomennej LP 1.30 Záver vysielania

## ČT 3

0.30 CNN 16.30 Písané na pranie. Epizóda zo života básnika F. Villona 18.00 Korytnačky ninja (19.). Americký kreslený seriál 18.25 Spievanky 18.30 Newsfile 19.00 Heute 19.20 Novosti 20.10 Kráľovstvo dičoviny (16.) 20.35 Francúzske šansóny (11.) 21.20 Policajný magazín 21.50 Konceptia antikoncepcie 22.05 400 kusov Virginie (2.) 23.00 Slovenské spravodajstvo 23.30 Journal 0.00 Telegiormale

## VARŠAVA

10.00 Nech žije život. Franc. film 12.15 Magazin zápisok 12.45 Pre deti 13.30 Výuka z tv 16.05 Pre narodených 16.50 Hudobná Jednotka 17.00 Telexprez 17.20 Autómánia 17.40 Otec a Martin hovorili... Se-

riál 18.00 Kvíz 18.45 V krajine Zulu Gula. Satira 20.15 Nech žije život. Franc. film 23.30 Prípad žien. Francúzsky kriminálny film 1.00 Duran - Duran. Invázia roka

## 2. program

13.05 Stanica Aljaška 13.50 Rawa Blues 15.00 Malé vlasti 15.35 Batman 16.05 Klub Yuppies 16.30 Planúce srdce (6.) 17.25 Básne z tisíc a jednej prjvatizácie 18.03 Regiony 21.30 Sport 21.40 Program z textov J. Tuwima (2.) 21.55 Publicistika 22.25 Stanica Aljaška 23.10 Divadlo senzácii: Bratia Ricovi 0.20 Rawa Blues 1.00 Planúce srdce (6.). Francúzsky seriál

## ORF

10.30 Aladin. Opakovanie filmu 12.15 Reportáže z domova 13.10 My. Opakovanie 13.35 Prekrásne roky 14.00 Séflekár Trapper John 15.00 Ja a ty 16.35 Rodina Feuersteinovcov 17.10 Wurlitzer 18.05 My 18.30 Fotograf alebo božie oko. Zábavný seriál 19.30 Zeit im Bild 20.15 Derrick. Kriminálny seriál 21.30 Dvakrát spiatocný do Rima. Komédia USA 23.05 Sport 23.25 Zoznam mŕtvych. Kriminálny film USA, 1963 0.55 A. Hitchcock uvádza: Perfektný útek. Kriminálny seriál 1.20 Text-Aktuell

## 2. program

16.05 Petrohradské noci. Nemecký film, 1958 17.30 Mačky /5./ Dokumentárny seriál 18.00 Cosby show 18.30 Miliónové koleso 19.00 Spolková krajina dnes 19.30 Zeit im Bild 20.15 Stretnutie s prírodou 21.00 Veda špeciál 21.15 Medzi Viedňou a Jeruzalemom /1./ Dokumentárny film 22.00 Zeit im Bild 22.35 Maecenas - gala '93. Program pre sponzorov kultúry 23.35 X-Large nighttime /1./ Dokumentárny film o erotike a sexe 23.55 Iron Maiden. Koncert 1.25 Príbeh Rock'n'rollu. Hudobná relácia 1.50 Text-Aktuell

## BUDAPEŠT

6.05 Dedinská tv 6.45 Správy 7.00 Východ slnka 9.00 Družina. Magazin 16.00 Správy 16.35 Maďarská pusta (2.) 17.00 Piatok poobeede. Magazin 19.07 Rozprávka 19.30 Tv spravodajstvo 20.05 Teleshport 20.18 Dallas 21.20 Panoráma 22.15 Žena je žena. Franc. film

## 2. program

15.00 Alpy-Dunaj-Adria magazin 15.30 Pre deti 17.20 Večer slovin-skej televízie 18.00 Správy 15.10 Oblasť spravodajstvo 18.30 Večer slovin-skej televízie 19.20 Renesancná hudba 19.30 Slovin-ský film 20.50 Menšina tu aj tam 21.05 Portrét 22.00 Správy 22.25 24 hodín 22.50 Leibachov koncert

## MTV

7.00 Budiček s Rebeccou de Ruovou 10.00 Videoštúdio s Marijine 13.00 Superhity MTV 14.00 Videoštúdio so Simonou 16.30 Coca-Cola Report 16.45 MTV v kine 17.00 Spravodajstvo MTV 17.15 3 from 1 17.30 Volajte MTV 18.00 Soul na MTV 18.30 Hudba non-stop s Pip Dannovou 20.00 Annie Lennoxová nazivo 20.30 Najžiadanejší na MTV s R. Cokesom 22.00 Superhity MTV 23.00 Coca-Cola Report 23.15 MTV v kine 23.30 Nočné správy MTV 23.45 3 from 1 0.00 Beavis a Butt-head. Kreslený seriál 0.30 Videoštúdio s Marijine 2.00 Chill Out Zone 3.00 Nočné video

## DSF

8.45 Ranné programy 12.00 Najvyšších päť 12.30 Fantastické ces-

tovanie 13.00 Teleburza 13.45 Tréning s DSF 14.00 Bowling 15.00 Športové popoludnie 17.00 Predpoklad: Tenis. Priamy prenos z turnaja ATP 17.00 Trans World Sports 18.00 Spravodajstvo z vodných športov 18.30 Motošport 19.30 Športové reportáže 20.00 Basketbal. Spolková liga 22.00 Wrestling 22.55 Hatrick. Futbalová bundesliga 23.45 Tenis. Spravodajstvo z turnaja ATP zo Stockholmu 0.30 Monster Tucks 1.00 Wrestling muž-žov

## EUROSPORT

8.30 Aerobic step - reebok 9.00 Jazdectvo. SP v Helsinkách, zostrih 10.00 Ladový hokej 11.00 Krasokorčuľovanie 12.30 Futbal. Kvalifikácia na MS 1994 13.30 Tenis. Magazin 14.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene, štvrtfinále 18.30 Honda. Medzinárodný motoršport, magazin 19.30 Novinky Eurosportu 20.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene, štvrtfinále, priamy prenos 22.00 Box 23.00 Krasokorčuľovanie 0.30 Americký futbal 1.00 Novinky Eurosportu 1.30 Eurofun. Magazin

## SAT1

9.25 Zlatá hitparáda ľudovej hudby 10.15 Záchranca 11.00 Päťkrát päť 11.30 Koleso šťastia 12.10 Tiene vášne. Amer. zábavný seriál 13.00 SAT1 - tenis. Priamy prenos z turnaja ATP v Stockholme 16.45 Riskuj niečo! 17.20 Chod' naplno! 18.00 Regionálne vysielanie 18.30 Päťkrát päť 19.00 Správy a šport 19.30 Koleso šťastia 20.15 Utečieme na juh. Amer. western 22.15 SAT1 futbal 23.15 Beach Girls - plážové zajačiky. Amer. erotický film 0.45 Electric Blue. Erotický seriál 1.25 Drauf & Dran 1.50 Wolffov revír 2.40 SAT1 futbal 3.40 Ulrich Meyer: Námielka! Opakovanie

## 3SAT

14.15 Freddy Quinn. Show-koncert 15.40 10 rokov Boney M. 16.15 Po červeno-bielej-červených stopách. Rakúška v Španielsku 17.10 Heidi. Kreslený seriál 17.35 Kuriér ci-sárovny. Tv seriál 18.25 Tipy a trendy 19.30 Zahraničný magazin 20.00 30 rokov WWF. Dokument 20.45 Portrét zvierata 20.55 Veľký Reibach /3./ Tv seriál 21.51 Sport 22.00 Správy 22.55 Poma-rance nie sú jediné plody. Anglický film, 1990 23.50 Malé prasatá. Krátky film USA, 1990 0.15 O desať minút desať 0.40 Burza 3sat

## RTL

10.00 Bohatá a pekná 10.30 227. Amer. seriál 11.00 Cena je horúca 11.30 Rodinný súboj 12.00 Presne o dvanásť. Poludňajší magazin 12.30 Springfield Story 13.20 Kalifornský klan 14.10 Cas túžby 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Kto je tu šéf? 17.30 Strašne milá rodina 18.00 Volanie srdca 18.45 Správy 19.10 Explosiv. Magazin 19.40 Dobré časy, zlé časy 20.15 Melódie z domova. Ludová hudba a humor 21.15 Stanglwirt. Nem. komedialný seriál 21.45 Pod jednu dekou. Komedialný seriál 22.15 Ako prosím?! Zábavná show s G. Müllerom-Gerbesom 23.15 Gottschalk 0.00 Koľko lásky potrebuje normálny pár? Americký erotický film, 1967 1.20 Motor Psycho - Ako divoké zrebce. Amer. erotický film, 1965 2.45 Magazin pre pánov "M" 3.10 Trh v srdci. Opakovanie drámy 4.50 Cas túžby

## RTL2

5.45 Ranný blok seriálov a repríz

9.20 Anjel sa vracia 10.20 Šerif Lobo, hlupák s hviezdou 11.20 Ruck - zuck 11.50 Prosim, usmievaťe sa 12.20 Vampy 12.25 Barkleyovci 12.50 Vampy 12.55 Míla superstar 13.20 Vampy 13.25 Dávid 13.55 Príbeh z Wacholderského lesa 14.10 Vampy 14.20 Kapitán Z. Kreslený seriál 14.45 Vampy 14.50 Alvin a veveričky 15.20 Vampy 15.25 Vlčia krv 15.55 Vampy 16.05

## STV 1

9.00 Aktuality 9.30 Hľadanie šťastnej chvíle 3/3 Záver 9.55 Scooby-Doo 10.20 Flintstonovci 10.50 Fany 11.30 Sesame Street. Záb.-vzdel. magazín 12.30 Spotlight English (8., 9.) 13.00 Televízny informačný kaleidoskop 13.20 Auto-moto revue 13.50 Marketing pre všetkých 14.20 Mesto nad riekou. Dokum. film 16.00 Frida. Nórsky film 16.40 Dofava, doprava. Dopravná výchova 16.50 Príbeh z divočiny. Amer. prírodopisný seriál 17.15 Rhythmic 17.55 Domček v prírode 22/24. Amer. tv seriál 18.50 Medved Yogi 13/70 19.00 Večerníček 19.10 Salón Beauty 19.30 Aktuality 19.55 Sport 20.05 Večer Milana Markoviča. Talk-show v štúdiu S 20.55 Móda Berlin 21.15 Pre 100 miliónov. Franc. film 22.45 Góly - body - sekundy 23.00 Simply Red. Záznam koncertu 23.55 V štýle Pompadour. Príbeh z franc. erot. seriálu Ružové romániky 0.20 Erotický videoklip

## STV 2

15.20 Udalosti, komentáre 15.45 MTV Rockblock 16.40 Slovart art 17.25 Iuvanta Express. Záb.-súťažný magazín 18.05 900 sekúnd o knihách 18.20 Romale 18.45 Maďarský magazín /S titulkami/ 19.15 Poviem ti básničku 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.55 Sport 20.05 Slováci na slovíčko 20.10 Najvzdialenejšia hviezda na pebi. Tva inscenácia 21.15 Sviatky Dalekého východu 22.05 Požehnanie v samote. Klasička skladba F. Liszt 22.25 Najväčšie hity MTV 23.20 Udalosti 23.45 Správy z teletextu

## ČT 1

11.00 Beverly Hills 90210 (13.) 11.45 Astérix a prekvapenie pre Cézara 13.00 Chcete ma? 13.20 Človek a počítač (9.) 13.35 Vzorý kinematograf Haška Jaroslava 15.10 Putovanie po Amerike 15.30 Najlepší z Moravy 16.10 Simpsonovci 16.35 "Kam doskáče ranní ptáček". Česká komédia 18.10 Dedičia starých remesiel 18.25 Billy (7.) 19.30 Udalosti 20.05 Severozápadná hranica. Britský film 21.45 Večer Milana Markoviča 22.40 Z piesku a z krvi. Franc. filmová dráma 0.25 Noc s Playboyom (9.) 1.20 Zoznámte sa, prosím

## ČT 2

9.50 Riviéra (67., 68.). Seriál 10.40 Tak už dost 10.50 Línia - rybiace pokrm 10.55 Kanafas 11.55 Sportovci sveta 12.50 Teleinzercia 13.00 Čo týždeň dal 14.05 Veľká cena Českej kooperatívy 15.25 Grand prix biliard 15.55 Hrdinovia z Antuky (5.) 16.40 BULY 17.30 Tisíc alebo riziko...?! 17.40 Receptár pre podnikavých 18.40 Moravský večerník 19.00 Denník 19.30 OK pop - Midnight Oil 20.05 Mozart v Prahe. Záznam inscenácie 22.00 G-B-S 22.20 Čarovná flauta. Netradičné filmové spracovanie opery W.A. Mozarta 0.35 Country k tancu

## ČT 3

0.30 CNN 10.45 Umenie starých remesiel 11.15 CNN 14.10 Svet vedy 14.35 Dvorana Porty 92 15.25 Expedícia Korál (5.) 15.50 Riviéra (68.) 16.15 Tenis revue 16.45 Futbal revue 17.15 Trip 17.50 AC Sparta Praha - FC Bohemians Praha. Priamy prenos stretnutia 1. futbalovej ligy 20.10 Kráľovstvo divočiny (17. 20.35 Mám s vami schôdzku 21.35 Báseň j pre teba 21.40 Sklenený dom. Český film 23.00 Slovenské spravodajstvo -

Aktuality 23.30 Journal

## VARŠAVA

11.00 Na cestách dobrodružstiev (2.) 12.10 Scény a obrazy 12.45 Magazín mora 13.15 Štúdio Sport 14.00 Walt Disney uvádza 15.15 Jesenné MTV 15.35 C.K. Norwid: Pišem pamätník umelca 17.00 Telexpres 17.20 Skriňa. Program o móde 17.45 Kdesi tam. Spieva T. Szved 18.15 Deň za dňom. Seriál USA 19.30 Správy 20.00 Poľská ZOO 20.30 Misia žraloka. Film USA, 1991 22.25 Hudobná Jednotka 23.40 Sportová sobota 0.05 Malý Cezar. Gangsterský film USA 1.35 Noci v Las Vegas 2.20 Film

## 2. program

12.00 Akadémia poľského filmu: Farby bitky 14.00 Poľské rody 14.30 Štúdio Sport 15.25 Zvieratá sveta 16.15 Plná chalupa. Seriál USA 16.40 Stretnutie s filmom 17.05 Teleturnaj 18.00 Panoráma 18.03 Regióny 18.30 Teleturnaj 19.00 Bez prúdu 20.10 Dvaapoltá republika 21.30 Slovo na nedeľu 22.15 Človek, zvaný kôň. Film USA 0.10 Rock noc

## ORF

10.30 Chudobné bohaté dievča /2./ Film USA 12.30 Haló Ralúsko, haló Viedeň 13.10 Dieta Dunaja. Rakúska hudobná komédia 15.00 Majstri v dome a vo dvore. Dokumentárny film 15.30 Ja a ty 17.10 Najlepších desať. TV hitparáda 18.05 Obraz Rakúska 18.30 Fotograf alebo božie oko. Zábavný seriál 19.30 Zeit im Bild 20.15 Búrliivé stretnutie. Tv film 21.45 Zlaté dievčatá 22.10 Uprostred pekla. Thriller USA, 1987 23.45 2010 - rok, kedy nadviažeme kontakt. Sci-fi film USA, 1984 1.35 Text-Aktuell 1.40 Ex libris

## 2. program

12.25 Šach majstrovi sveta. Najlepšie partie MS 1993 12.55 Sport. Obrovský slalom mužov 13.30 Ja, Berlioz 15.00 Máte radi klasiku? 16.30 Nazriem do krajiny 17.00 Milá rodinka. Improvizovaná hra 17.45 Kto ma chce? 18.00 Futbal 18.45 Avízo 19.00 Rakúsko dnes 19.30 Zeit im Bild 20.15 Film, názov nevedený 22.05 Cas na rázni 22.10 Sport 22.40 Rakúsko I. /4./ Dokumentárny seriál H. Portischa 0.10 Miami Vice. Kriminálny seriál 0.50 Text-Aktuell 0.55 Ex libris

## BUDAPEŠŤ

7.00 Východ slnka 11.30 Susedia 13.05 Moja kniha džungle 15.00 Novosti 15.35 Americký film 17.40 Hospodársko-politická show 18.40 Koleso šťastia 19.12 Rozprávka 19.30 Tv spravodajstvo 20.05 Telexpres 20.25 Parabola 21.00 Uhorka. Politická show 21.20 Vóna ženy. Taliansky film 23.05 Vodnár 23.50 Koncerty Rolling Stones. Amer. film

## 2. program

7.00 Slniečnica 8.00 Magazín Rómov 8.25 Národnostné magazíny 13.00 Rodina KFT 13.30 Laurel a Hardy 13.40 Európske divadlá v Budapešti 14.00 Ochrana zvierat 14.25 Budapešť, moja láska. Hudobný film 15.55 Veľký obzor 16.50 Filmové spravodajstvo rozpráva 17.25 Pre deti 17.54 Knight Rider 19.30 Nečakané cestovanie (9.) 20.20 Vedomostná súťaž 21.20 Program výtvarníkov 22.00 Správy 22.25 Majstrovské diela, majstri režiséri 23.07 Jack rozparovač (1.)

## MTV

8.00 Európsky víkend 11.00 Veľký

film 11.30 MTV Raps 13.30 MTV's First Look 14.00 Európsky víkend 17.00 Tanec so Simonou 18.00 Veľký film. Novinky strieborného plátna 18.30 Víkendové vydanie správy MTV 19.00 Európska hitparáda 21.00 Night Live Vintage. Ukážky z klasických komédií 21.30 Roxette naživo 22.00 Soul na MTV 23.00 MTV's First Look 23.30 Európsky víkend 2.00 Videoštúdio s Marijine 3.00 Nočné video

## DSF

8.45 Tréning DSF 9.00 Život v divočine 10.00 Basketball. McDonalds Open z Mnichova 12.00 Hattrick. Futbalová bundesliga 13.00 Motor-sport. Magazín 14.00 Offensiv 15.00 Monster Trucks 15.30 Trans World Sports 16.30 Medzinárodné spravodajstvo 17.30 Americký futbal 18.30 Povinné a voľné 19.30 Sportové reportáže 20.00 Tenis. ATP turnaj v Stockholme 22.00 Wrestling. MS 0.30 Supercross

## EUROSPORT

8.30 Aerobic step - Reebok 9.00 Honda 9.50 Alpské lyžovanie. Svetový pohár, obrovský slalom mužov, priamy prenos 11.30 Americký futbal. Magazín 12.00 Box K.O. Medzinárodný magazín 12.50 Alpské lyžovanie. Svetový pohár, obrovský slalom mužov, priamy prenos 13.45 Krasokorčuľovanie. Priamy prenos 15.30 Tenis. WTA turnaj žien v Essene, semifinále 17.00 Krasokorčuľovanie. Priamy prenos 19.00 Golf 20.00 Tenis. WTA turnaj žien v Essene 22.00 Alpské lyžovanie. Svetový pohár, obrovský slalom mužov, zostrih 23.00 Krasokorčuľovanie. Zostrih

## SAT 1

7.50 Zorro - čierny pomstiteľ. Amer. dobrodružný seriál 8.20 Superboy 8.50 Astro-Dinos 9.20 DROPS! 9.50 Koleso šťastia 11.05 Lekár z hôr. Opakovanie 13.00 SAT 1 - tenis. Priamy prenos z turnaja ATP v Stockholme 16.45 Bod, bod, bod 17.20 Chod naplno 18.00 SAT 1 futbal 19.20 SAT 1 správy 19.30 Koleso šťastia 20.15 Heino - Show 22.00 Mann-O-Mann 23.00 Správy o ziačkach II. Nem. erotický film 0.30 Beach Girls - plážové zajačiky. Opakovanie amer. erotického filmu 2.00 Správy o ziačkach II. Opakovanie erotického filmu 3.25 Schreinemakers live

## 3SAT

14.40 Zwicelbach a spol. Detektívny seriál 15.05 Grófica Marica. Opera 17.35 Smrť beží za ním. Kriminálny seriál 18.45 Auto. Nemecký krátky film 19.30 Čokoláda a koňakom proti vojne. Tv film 20.15 Vyslanec. Divadelná hra 21.45 Inter - city. Dokument. film o Sv. Petrohrade 22.20 Veľký kúzelník. Dokument 23.35 Cape pinguin - Zatiažšie ohrozeného druhu. Balet 0.15 Aktuálne športové štúdio

## RTL

10.15 Captain Planet 10.45 Speed Racer 11.15 Teenage Mutant Hero Turtles 11.45 Katts and Dog 12.15 Harry a Hendersonovci. Amer. zábavný seriál 12.45 Full House 13.15 Princ z Bel-Airu 13.40 Major Dad 14.10 Ottifanten 14.45 Knight Rider. Amer. akčný seriál 15.45 A-Team 16.45 21. Jump Street. Kriminálny seriál 17.45 The Heights. Amer. seriál 19.15 Beverly Hills. 90210. Amer. seriál 20.15 Divadlo Petra Steinera. Sex - škandal v Knibelsbrunne. Divadelná veselohra 22.00 Warlock - Syn Satana. Amer.

horor 23.50 Emanuella v Bangkoku. Franc. erotický film 1.10 Magazín pre pánov "M" 1.35 Serie Rose 2.05 Za peniaze olovo. Tal.-amer. western, 1967 3.40 El Rocho - zabíjak. Tal. western s R. Harrisonom, 1967 5.10 A-Team. Opakovanie

## RTL2

4.55 Loď bez domova. Film USA 6.45 V Colorade zúri diabol. Opakovanie westernu 8.25 Paracelsus. Nemecký životopisný film, 1943 10.30 Kráľov pirátov. Film USA 12.25 Dvaja zachraňujú svet. Film USA 14.20 Loď bez domova. Opakovanie filmu 16.10 Jej 106. narodeniny. Nemecký film, 1958 18.15 Star Cracks. Anglický film 20.15 Štyri dni v pekle. Franc.-tal. kriminálny film 22.05 Outsider v Amsterdame. Holandský kriminálny film 23.45 Hrob živých bábk. Anglický horor 1.30 Desperado 4. Opakovanie 3.15 Outsider v Amsterdame. Opakovanie filmu

## PRO7

9.35 Žena za dva milióny. Komédia USA, 1959 11.35 Neuveriteľná cesta v bláznivej rakete. Opakovanie komédie 13.10 Air Force. Akčný seriál 14.05 Kung Fu 15.00 Frank Buck - Dobrodružstvo v Malajzii. Dobrodružný seriál USA 16.00 Robur, pán siedmich kontinentov. Dobrodružný film USA, 1960 17.30 Hardball. Seriál USA, 1989 18.25 Srdcový chlapec s dvoma dámami 18.55 Naša hlučná domácnosť 19.25 Roseanne. Komedialný seriál 20.00 Správy 20.15 Pohraničný vlk. Kriminálny film USA, 1980 22.25 Chaotická krajina. Anglický western, 1971 s Ch. Bronsonom 0.10 Special Squad. Austrálsky kriminálny seriál 1.15 Záhrada hrôz. Anglický fantastický film, 1966 2.45 Srdcový chlapec s dvoma dámami. Opakovanie 3.15 Naša hlučná domácnosť. Opakovanie seriálu 3.50 Tisíc míľ prachu. Opakovanie seriálu

## ČT 1

8.00 Štúdio Rosa 10.00 Objektív 10.45 Hľadanie strateného času 11.05 Dobrodružstvá kriminalistiky 12.10 Receptár pre podnikavých 12.50 Debata 13.55 Snehulienka. Prevzaté predstavenie baletnej rozprávky 14.55 Bouzov. Z histórie hradu 15.05 Vadi, nevadí. Záb. súťaž 15.40 Už kamaráti pomaly stárneme. Melódie 16.20 Príbeh dušičkový. Český film 18.10 Album 18.50 Stretnutie s obrazkou 19.30 Udalosti 20.05 Tutovka 20.45 Salón Elliott (7.). Britský seriál 21.45 Láska a smrť. Film USA (v pôv. znení s tit.) 23.15 Debata

## ČT 2

8.00 WAS? (8.) 8.05 Bienvenue en France (8.) 8.45 Nedel'né ráno 10.05 Billy (7.) 11.00 L. van Beethoven: Koncert pre klavír a orchester 11.40 Naš viedek 12.10 Kľúč 12.50 Encyklopédia Britanica 13.25 Kresťanský magazín 14.15 Zabudnutý voz. Franc. dokum. film 15.05 Komik a jeho svet 15.50 Hrdinovia z antuky (6.) 16.40 Hitparáda 18.00 W. Disney uvádza 19.00 Denník 19.20 Tanečné konzervatórium. Dokument 20.05 Videobox 93 20.45 Telerezonancia '93 21.40 Duel 22.15 Góly - body - sekundy 22.35 Futbal GBS 23.25 Joe Williams. Koncert

## VOX

10.15 Avanti. Kult a kultúra 11.00 Správy 11.05 Cestovný magazín. Arabské emiráty 12.00 Správy 12.05 Sport 12.55 Správy 13.00 Tv rozhovor 13.35 Správy 13.40 Joe Dynamit. Taliansky film, 1969 15.25 Správy 15.30 Poirot Agathy Christie 16.20 Bronk. Kriminálny seriál USA 17.10 Správy 17.15 Heurék. Magazín pre vynálezcov 17.55 Sport 18.00 Správy 18.15 Cudzie svety. Dokumentárny film USA 19.05 Správy 19.10 Svetové prírodné parky. Francúzsky dokumentárny film 19.40 Filmy, hviezdy, video 20.15 Maigret. Francúzsky kriminálny seriál 21.50 Sport 22.00 Správy 22.15 Rozhovor v čase 23.55 Správy 0.05 Najomník. Franc. - USA film, 1976 2.10 Milé hriechy. Žurnál o sexualite

## STV 1

8.45 Od Kuka do kuka 10.02 Spadla z oblakov 11/13 10.35 Tah Spratky 10.45 Portrét Doriana Graya 1/2. Tv inscenácia 11.55 Svet v obrazoch 12.25 Koncerty pre mladých ľudí Leonarda Bernsteina 13.20 Kroky 14.30 Nara - dávne hlavné mesto Japonska 14.40 Roztancované kráľovstvo. Pôv. tv rozprávka 15.45 Film pre pamätníkov: "Co je doma, to se počítá, pánové". Český film 17.10 Dobrá zvesť 17.40 Podaj mi ruku 18.00 Scooby-Doo 18.25 Flintstonovci 18.50 Medved Yogi 14/70 19.00 Večerníček 19.09 Teleshopping 19.10 Bazilika Sedembolestnej Panny Marie v Saštine 19.30 Aktuality 19.55 Sport 20.05 Repete. Pesničkova súťaž pre pamätníkov 20.55 Manžel veľvyslankyne 12/13. Franc. seriál 21.50 Aktuality 22.05 Konfrontácie 22.20 Góly - body - sekundy 22.35 Súostrovie. Čilský film /v pôv. znení s titulkami/

## STV 2

16.25 Encyklopédia etológie 16.35 Kotúče DM 16.55 Muž, ktorého srdce je na výsočine. Voľné spracovanie poviedok 17.45 Receptár nielen na nedeľu 18.25 Tango 19.20 Večerníček 19.30 Aktuality 19.55 Sport 20.05 Pred kamerou, za kamerou 20.40 Rimavské Brezovo. Dokum. film 21.00 A nemohli sme sa vrátiť. Dokum. film 21.40 Koncert z tvorby krakovských skladateľov 22.55 Udalosti 23.20 Správy z teletextu 23.25 Záver vysielania

## ČT 1

8.00 Štúdio Rosa 10.00 Objektív 10.45 Hľadanie strateného času 11.05 Dobrodružstvá kriminalistiky 12.10 Receptár pre podnikavých 12.50 Debata 13.55 Snehulienka. Prevzaté predstavenie baletnej rozprávky 14.55 Bouzov. Z histórie hradu 15.05 Vadi, nevadí. Záb. súťaž 15.40 Už kamaráti pomaly stárneme. Melódie 16.20 Príbeh dušičkový. Český film 18.10 Album 18.50 Stretnutie s obrazkou 19.30 Udalosti 20.05 Tutovka 20.45 Salón Elliott (7.). Britský seriál 21.45 Láska a smrť. Film USA (v pôv. znení s tit.) 23.15 Debata

## ČT 2

8.00 WAS? (8.) 8.05 Bienvenue en France (8.) 8.45 Nedel'né ráno 10.05 Billy (7.) 11.00 L. van Beethoven: Koncert pre klavír a orchester 11.40 Naš viedek 12.10 Kľúč 12.50 Encyklopédia Britanica 13.25 Kresťanský magazín 14.15 Zabudnutý voz. Franc. dokum. film 15.05 Komik a jeho svet 15.50 Hrdinovia z antuky (6.) 16.40 Hitparáda 18.00 W. Disney uvádza 19.00 Denník 19.20 Tanečné konzervatórium. Dokument 20.05 Videobox 93 20.45 Telerezonancia '93 21.40 Duel 22.15 Góly - body - sekundy 22.35 Futbal GBS 23.25 Joe Williams. Koncert

## ČT 3

0.30 CNN 10.00 Baby štúdio 10.15 Ako mala kačička Bečvanka svadbu. Hudobná rozprávka 10.50 Miesto deja - Nemecko (2.) 11.50 Tenis revue 12.20 BULY 13.10 CNN 15.30 L. Janáček: Zápiskník zmiznutého. Filmová báseň 16.05 Kanafas 17.05 CMT Countdown Show 18.00 Pani, ste voľná? (5.) 18.30 Lady Today 19.00 Heute 19.10 Novosti 19.30 Japonské severné teritória 20.10 Marco (2.). Trojdielny taliansky televízny film - 21.55 Očná dokorán 22.15 A. Dvo-

řák: Requiem 23.50 Slovenské spravodajstvo

## VARŠAVA

9.00 Zámok Eureka 10.10 Pugwall (3., 4.) 11.00 Južný kríž (3.) 12.20 Divadlo pre mládež 13.10 S kamerou medzi zvieratami 13.35 Cest zavážuje. Komédia Veľkej Británie 15.25 On, alebo kto? 15.55 Salom - dedina nádeje. Dokument 17.00 Telexpres 17.30 Dynastia 18.20 Týždeň vo svete 19.30 Správy 20.15 Requiem za Grenadu (1.). Španielsky seriál 21.10 Sportová nedľa 22.00 Stretnutie s baladou 22.45 Publicistika 23.00 Spevy pravoslávnej cirkvi 23.20 Diabli, diabli. Poľský film, 1991

## 2. program

12.00 Oslobodený Jeruzalém. Tal.-španielsky vojnový film, 1957 13.25 Pesničky zo Slnecnej ulice 14.00 Štúdio Sport 15.00 Cesty v čase a priestore 16.15 Deti, starosti a my 16.40 Zvieratá 17.15 Udalosti týždňa 17.50 Kultúrny magazín 18.25 Teleturnaj 19.00 Zábavný program 20.00 Kukuk, pán havran 20.10 Hodina úprimnosti 21.30 Pustý ostrov 22.20 Na konári (4.) 23.10 Čo je to za dobu 0.05 Marlene Dietrichová

## ORF

9.30 Evanjelická bohoslužba 10.15 To bola NDR /5./ 11.00 Tlačová hodinka 12.00 Prehľad týždňa 12.30 Orientácia 13.10 Zlaté dievčatá 13.35 Železný rytier z Falworth. Dobrodružný film USA, 1954 15.10 Comedy capers 15.25 Voda, oheň, vzduch a zem /9./ 15.30 Ja a ty 16.35 Countdown 17.10 Pevne v sedle. Seriál 18.05 X-Large 18.30 Fotograf alebo božie oko. Zábavný seriál 19.15 Lotto 6 z 45 19.30 Zeit im Bild 20.15 Jama levova /26./ 21.15 Kohút v koši 21.45 Sila malého počtu. Dokument 22.35 Leopard. Tal.- franc. film, 1962 1.10 Dozvuky J. Brahms, Serenáda A dur 1.45 Text-Aktuell

## 2. program

9.05 Včielka Maja 9.30 Čarovná Jeannie 9.55 Sport. Svetový pohár, obrovský slalom žien 11.00 Film 12.35 Sport. Svetový pohár, obrovský slalom žien 13.30 Seitenblicke revue 14.00 Domov, cudzí domov 14.30 Verný až do smrti. Dokumentárny film 15.00 Superliga vo volejbale 16.30 Športový duch 17.15 Seniorencub 18.00 Cosby show 18.30 Obraz Rakúska 19.30 Zeit im Bild 20.15 Miesto činu. Kriminálny seriál 22.00 Sport 22.05 Haló, seštr! Zábavný seriál 22.55 Klampieri. Komédia USA, 1987 0.20 Posledný víkend. Kriminálny film USA, 1945 1.50 Text-Aktuell

## BUDAPEŠŤ

7.55 Odkaz Biblie 8.30 Haló, nedeľa! 13.40 Hrá László Berkli 14.55 Telexpres 16.20 Radosná správa 16.45 Walt Disney uvádza 18.30 Koleso šťastia. Súťažná hra 19.00 Týždeň 20.00 Tv spravodajstvo 20.20 Telexsport 21.05 Svagrovia a švagriné. Franc. film 22.45 Naivní maliari Sedmohradska

## 2. program

9.35 Čarovný príbeh Willy Weiba (1.). Anglický seriál 10.30 Rozmarňá príroda (9.) 12.00 Osudy 13.15 Telexp '96 13.40 Rozprávka o štyroch zrelaních. Amer. film 14.25 Portrét 14.40 Maďarsko dnes! 16.10 Pri stole práva 17.35 Delta 18.00 Oblastné spravodajstvo 18.40 Pre deti 19.00 Rodina KFT 19.35 Nedefa, nedefa. Zábavný magazín 21.10 Hľadám jedného človeka. Škola humoru 22.10 Spomienkový koncert skupiny Queen

23.00 Jack rozparovač (2.)

## MTV

8.00 Európsky víkend 10.30 Víkendové vydanie správ MTV 11.00 Veľký film 11.30 Európska hitparáda 13.30 MTV's First Look 14.00 MTV Sport 14.30 Skutočný svet II. 15.00 Európsky víkend 18.30 Víkendové vydanie správ MTV 19.00 Americká hitparáda 21.00 120 minút živého vysielania, rozhovorov a klipov 23.00 Beavis a Butt-head. Kreslený seriál 23.30 Headbanger's Ball. Metal a hard rock 2.00 Videoštúdio s Marijine

## DSF

11.00 Vodné športy 11.30 Exkluzívne. Futbal 13.00 Normal. Magazín 13.30 Tenis. Zostrih z turnajov ATP v Lyone a Viedni 14.00 Športové populudnie 15.30 Dostihy 16.00 Povinné a voľné 18.00 Ayrton Sena. Dokument 19.00 Tenis. Spravodajstvo z turnaja ATP 19.30 Športové reportáže 20.00 Talianska liga 21.15 Futbalový magazín 21.30 Futbal. Talianska liga 22.15 Hattrick. Futbalová bundesliga 23.00 Box 24.00 Biliard 1.00 Box

## EUROSPORT

9.00 Atletika 9.50 Alpské lyžovanie 11.30 Atletika. Svetový pohár 12.00 Box 12.50 Alpské lyžovanie. Svetový pohár 13.45 Krasokorčuľovanie. Priamy prenos 16.00 Tenis 17.30 Alpské lyžovanie 19.00 Golf 20.00 Tenis. WTA turnaj žien 21.30 Tenis. Magazín 22.00 Alpské lyžovanie 23.00 Krasokorčuľovanie. Zostrih 0.30 Box

## SAT 1

8.05 Smiešna tvár. Amer. muzikál 10.00 SAT 1 basketbal 11.00 Prípád Gideon. Amer. tv film 13.05 Caro hör. Magazín 13.35 Po stopách všemocných 14.10 Šerif Johnny Reno. Amer. western 15.40 The Baltimore Bullet. Amer. komédia 17.35 Baywatch - plavčík z Malibu 18.30 SAT 1 futbalová show 19.30 Koleso šťastia 20.15 Planúce nebesá 3/4. Tal.-franc.-nem. seriál 22.10 Hovory vo veži 23.35 Spottschau. Satirický program 0.15 Šerif Johnny Reno. Opakovanie 3.30 Päťkrát päť 3.55 Cesty snov. Sardinia 4.20 SAT 1 - futbal - show

## 3SAT

12.00 Cena J.Rotha 1993. Medzinárodná cena za publicistiku 13.45 Pred 25. rokmi. Denník SRG 14.00 Rozhovor so S. Spirovou. 15.00 Spálená a zabudnutá. Dokument 15.45 Smrť beží za ním /2./ Kriminálny seriál 17.00 V protisvetle - Talianska cesta /3./ 17.30 Uprostred nášho sveta 18.15 Rozhľad. Politika a hospodárstvo 19.10 Hare Krišna. Dokument 19.55 Európske hudobné slávnosti v Mnichove 22.45 Apropos film 23.15 Komisar. Kriminálny príbeh 0.30 Jazz - in. Jürgen Seefelder/Lev Solov /2./ 1.25 Sport

## RTL

8.00 Li-La-Launebär. Blok programov pre deti 10.00 Zázračná žena 11.00 Návrat do minulosti 12.00 Tropical Heat 13.00 Urobí to alebo neurobí? 14.30 Kto ukradol dinosaura. Amer. veselohra 16.50 Dva jazyky nebesí psi na ceste do pekla. Tal. komédia s T. Hillom a B. Spencerom 19.10 Aber Hallo! Tv show 20.15 Stotisíc marková show 21